



LED CEILING LIGHT

(DE) (AT) (CH)

LED-DECKENLEUCHE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

LED-PLAFONDLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(SK)

STROPNÉ LED SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(IT)

LAMPADA LED DA SOFFITTO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(HR)

LED STROPNA SVJETILKA

Upute za montažu, uporabu i sigurnost

(GR)

ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΟΡΟΦΗΣ LED

Υποδείξεις συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφαλείας

(GB) (IE)

LED CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(PL)

LAMPA SUFITOWA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(ES)

LÁMPARA LED DE TECHO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(HU)

LED MENNYEZETI LÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(RO)

PLAFONIERĂ CU LED-URI

Indicații de montaj-, utilizare- și siguranță

(FR) (BE)

PLAFONNIER À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(CZ)

STROPNÍ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(DK)

LED LOFTSLAMPE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(SI)

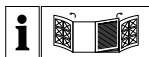
STROPNA LED-SVETILKA

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(BG)

LED ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО ЗА ТАВАН

Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

IT

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

HU

Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem obe strani s slikami odprite navzven in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți ambele pagini cu imagini și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

BG

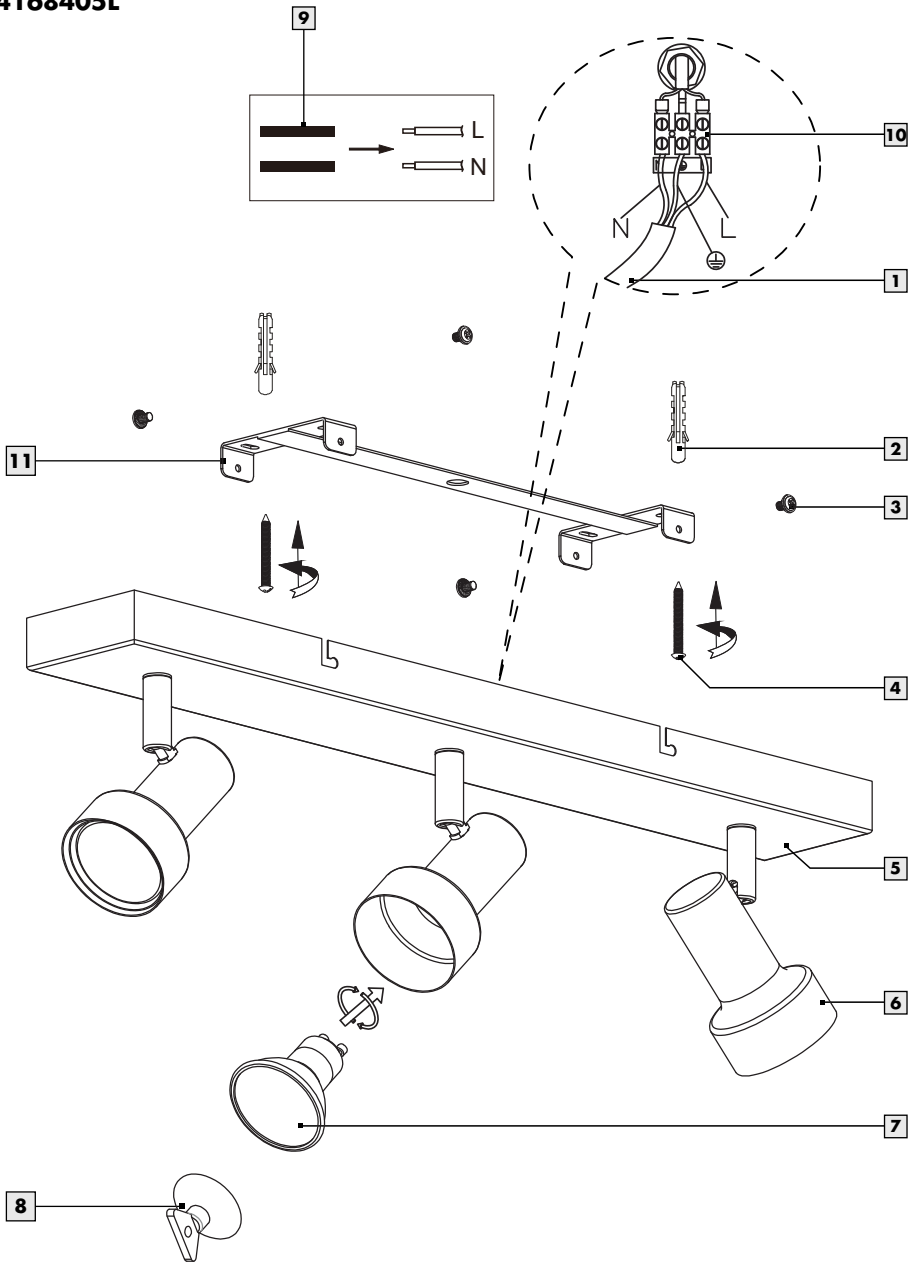
Преди да прочетете отворете двете страници с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

GR

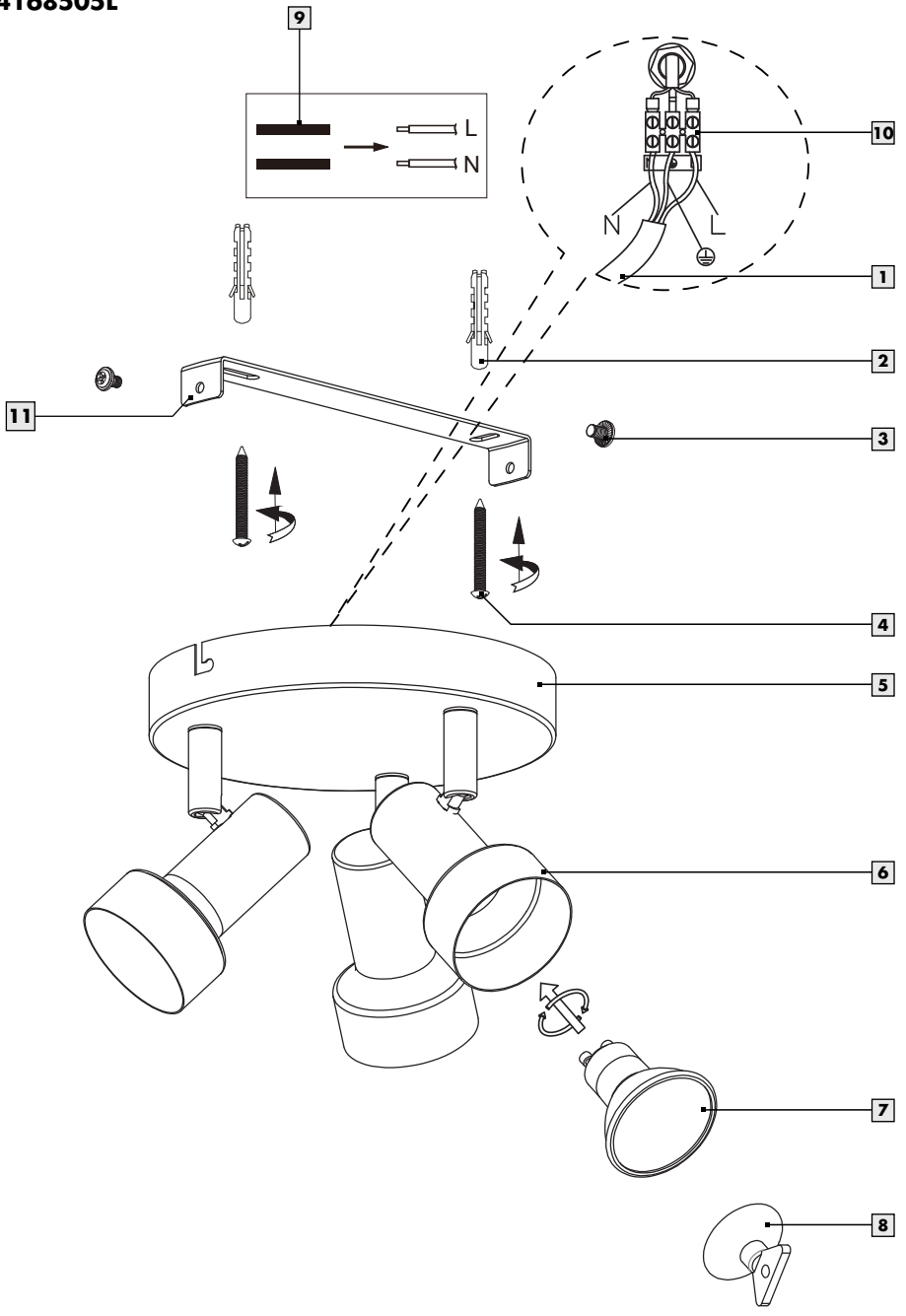
Πριν τις διαβάσετε, διπλώστε τις δύο σελίδες με τις εικόνες και στη συνέχεια εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής

DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	51
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	59
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	67
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	75
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	83
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	93
HR	Upute za montažu, uporabu i sigurnost	Stranica	101
RO	Indicații de montaj-, utilizare- și siguranță	Pagina	109
BG	Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност	Страница	117
GR	Υποδείξεις συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	127

14168405L
























14168505L



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheit	Seite 7
Sicherheitshinweise.....	Seite 7
Vorbereitung	Seite 9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 9
Vor der Installation	Seite 9
Inbetriebnahme	Seite 9
Leuchte montieren.....	Seite 9
Spot ausrichten.....	Seite 9
Leuchtmittel wechseln.....	Seite 9
Wartung und Reinigung	Seite 10
Entsorgung	Seite 10
Garantie und Service	Seite 11
Garantie.....	Seite 11
Serviceadresse.....	Seite 11
Konformitätserklärung.....	Seite 11
Hersteller.....	Seite 11

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		So verhalten Sie sich richtig
	Abstrahlwinkel: 36 ° normal		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
V	Volt		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
Hz	Hertz (Frequenz)	h	Lebensdauer
W	Watt (Wirkleistung)		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Schutzleiter	Ra	Farbwiedergabeindex
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Leuchtmittel ist vom Kunden austauschbar
	Lichttemperatur in Kelvin		Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.
IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	60 % < 1s Startzeit		Wellpappe
	Polyethylen (geringe Dichte)		Sonstige Pappe
Φ	Phi, Lichtstrom		Papier
Lm	Lumen	mA	Milliampere

LED-Deckenleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz

in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Spotleuchte, Modell 14168405L / 14168505L
- 2 Schrauben (14168405L)
- 2 Schrauben (14168505L)
- 2 Dübel (14168405L)
- 2 Dübel (14168505L)
- 2 Schutzschläuche
- 3 Leuchtmittel, GU10
- 1 Saugnapf
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- 1 Netzanschlusskabel (extern)
- 2 Dübel
- 3 Fixierschrauben (Anschlussgehäuse)
- 4 Schrauben (Montagewinkel)
- 5 Anschlussgehäuse
- 6 Spot
- 7 Leuchtmittel
- 8 Saugnapf
- 9 Schutzschlauch
- 10 Lüsterklemme
- 11 Montagewinkel

• Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.:	14168405L / 14168505L
Betriebsspannung:	230–240 V~, 50 Hz
Nennleistung:	3x max. 4,8 W
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP20

Leuchtmittel:

Nennleistung:	LED GU10, 3 x max. 4,8 W
Fassung:	GU10

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen

häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

VERLETZUNGSGEFAHR!

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen.


- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.




VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Ersetzen Sie defekte Leuchtmittel sofort durch neue. Entfernen Sie vor dem Leuchtmittelwechsel immer zuerst die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

-  Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.

-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



So verhalten Sie sich richtig

- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ angegeben.
- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

● Vorbereitung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

● Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.


- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

- Entfernen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse **[5]** sichtbaren Schrauben **[3]** und nehmen Sie den Montagewinkel **[11]** auf der Rückseite ab.
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel **[11]** für die Schrauben vorgesehenen Langlöcher.

- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (Durchmesser ca. 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel **[2]** in die Bohrlöcher ein. Nehmen Sie gegebenenfalls einen Hammer zur Hilfe.
- Befestigen Sie den Montagewinkel **[11]** mit den mitgelieferten Schrauben **[4]**.
- Ziehen Sie die Schutzschläuche **[9]** über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) **[1]**.
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels Lüsterklemme **[10]** mit dem Netzanschlusskabel (extern) **[1]**.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = Symbol .

- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Schrauben **[3]** mit dem Montagewinkel **[11]**.
- Befestigen Sie den Saugnapf **[8]** am Glas des Leuchtmittels **[7]**.
- Stecken Sie das Leuchtmittel **[7]** vorsichtig in die Fassung.
- Setzen Sie das GU10-Leuchtmittel **[7]** ein, indem Sie es vorsichtig im Uhrzeigersinn eine halbe Drehung drehen. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Spot ausrichten

- Verändern Sie die Ausrichtung des Spots **[6]** nur, wenn die Leuchte ausgeschaltet ist.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Drehen bzw. neigen Sie den Spot **[6]** in die gewünschte Position.

● Leuchtmittel wechseln

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ angegeben.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Entfernen Sie das defekte Leuchtmittel [7], indem Sie den Saugnapf [8] am Leuchtmittel [7] befestigen und diesen vorsichtig eine halbe Drehung gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Setzen Sie das neue Leuchtmittel [7] ein, indem Sie den Saugnapf [8] am neuen Leuchtmittel [7] befestigen und diesen vorsichtig eine halbe Drehung im Uhrzeigersinn drehen. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten wieder ein (I-Stellung).

● **Wartung und Reinigung**

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

● **Entsorgung**



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14168405L/14168505L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 439167_2210

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 439167_2210) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung CE






















Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

Explanation of the pictograms used	Page 14
Introduction	Page 15
Intended use.....	Page 15
Scope of delivery.....	Page 15
Parts description.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety	Page 15
Safety notes.....	Page 15
Preparation	Page 16
Required tools and material.....	Page 16
Prior to installation	Page 17
Start-up	Page 17
Installing the lamp.....	Page 17
Directing the spotlight.....	Page 17
Changing the light bulb.....	Page 17
Maintenance and cleaning	Page 17
Disposal	Page 18
Warranty and service	Page 18
Warranty.....	Page 18
Service address.....	Page 18
Declaration of conformity.....	Page 18
Manufacturer.....	Page 19

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Risk of electric shock! Danger of death!
	This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.		This lamp is not suited for use with external dimmers or electronic switches.
 A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)		Proper handling
	Beam angle: 36° normal		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
V	Volt		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
Hz	Hertz (frequency)	h	Service life
W	Watt (active power)		The packaging is made of 100% recycled paper.
	Earth conductor	Ra	Colour rendering index
	Observe warning notices and safety instructions!		Illuminant can be exchanged by customer
 K	Colour temperature in Kelvin		Illuminant - use only in a dry environment.
IP20	The luminaire has protection class "IP20" and is intended exclusively for indoor use in private households. No protection against the ingress of water.		Risk of death and accidents for toddlers and children!
	60% < 1 s starting time		Corrugated cardboard
	Polyethylene (low density)		Other cardboard
Φ	Phi, luminous flux		Paper
Lm	Lumen	mA	Milliampere

LED Ceiling Light

• Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use



This light is only suitable for indoor use. The light can be fastened to any normally inflammable surface. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal operation.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED spotlight, model 14168405L / 14168505L
- 2 screws (14168405L)
- 2 screws (14168505L)
- 2 wall plugs (14168405L)
- 2 wall plugs (14168505L)
- 2 protective tubes
- 3 illuminant (GU10)
- 1 suction cup
- 1 installation and user manual

• Parts description

- 1 (External) power cable
- 2 Wall plugs
- 3 Fixing screws (canopy)
- 4 Screws (mounting bracket)
- 5 Canopy

- 6 Spotlight
- 7 Illuminant
- 8 Suction cup
- 9 Protective tube
- 10 Screw terminal
- 11 Mounting bracket

• Technical data

Lamp:

Model no.:	14168405L / 14168505L
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Rated power:	3x max. 4.8 W
Protection class:	I
IP rating:	IP20

Illuminant:

Rated power:	LED GU10, 3 x max. 4.8 W
Fixture:	GU10

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

• Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow

children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

WARNING!

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the light on a wet or conductive substrate!



Prevent fire and injury hazards

RISK OF INJURY!

Check the light for damage immediately after unpacking.


- Do not mount the light with defective lamps and / or lamp lenses. In this case contact the service centre for a replacement.




CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Make sure that the light fixture is turned off and cooled down before you touch it to prevent burns. Bulbs generate a lot of heat at the front of the light fixture.

- Allow the light to cool down completely.
- Immediately replace defective illuminants with new ones. Before changing the illuminant, always remove the fuse first or switch off the circuit breaker.
- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.

-  Lamp - use only in a dry environment.

-  This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.



Safe working

- Only use the type of illuminant stated in the "Technical data" section.
- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/marker
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Power drill
- Drill bit (ø 6 mm)
- Side cutter
- Ladder
- Hammer

● Prior to installation


Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it. Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.

● Start-up

● Installing the lamp

- Undo the fixing screws [3] visible on the side of the canopy [5] and remove the mounting bracket [11] on the back.
- Mark the drill holes using the long holes provided in the mounting bracket [11] for the screws.
- Now drill the attachment holes (diameter approx. 6 mm, depth approx. 40 mm). Make sure that you do not damage the power cable.
- Insert the wall plugs [2] into the drill holes. Use a hammer, if necessary.
- Attach the mounting bracket [11] using the provided screws [4].
- Pull the protective tubes [9] over the wires L and N of the (external) power cable [1].
- Now connect the connecting cable of the lamp with the screw terminal [10] to the (external) power cable [1].

Note: Make sure that you correctly connect each individual wire of the (external) power cable: live wire, black or brown = symbol L, neutral wire, blue = symbol N, earth conductor, green-yellow = symbol .

- Now use the screws [3] to fasten the lamp to the mounting bracket [11].
- Attach the suction cup [8] to the glass of the illuminant [7].
- Carefully plug the illuminant [7] into the fixture.
- Insert the GU10 illuminant [7] by carefully twisting it half a turn clockwise. Make sure that it is positioned correctly.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I position) in the fuse box.

Your lamp is now ready to use.

● Directing the spotlight

- Only change the alignment of the spotlight [6] when the lamp is switched off.
- Allow the lamp to completely cool down.
- Turn or tilt the spotlight [6] to the desired position.

● Changing the light bulb

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

To change the illuminant, disconnect the lamp from the power supply first. For this purpose, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.

- Only use the type of illuminant stated in the "Technical data" section.
- Allow the lamp to completely cool down.
- Remove the defective illuminant [7] by attaching the suction cup [8] to the illuminant [7] and carefully twisting it half a turn counter-clockwise.
- Insert the new illuminant [7] by attaching the suction cup [8] to the new illuminant [7] and carefully twisting it half a turn clockwise. Make sure that it is positioned correctly.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I position) in the fuse box again.

● Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

⚠ CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty and service

● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14168405L/14168505L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 GERMANY
 Tel.: +49 29 61/97 12–800
 Fax: +49 29 61/97 12–199
 E-mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com



Free service number:
 Tel.: 00800 / 27456637

IAN 439167_2210

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 439167_2210) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● Declaration of conformity CE



















This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

- **Manufacturer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés	Page 22
Introduction	Page 23
Utilisation conforme.....	Page 23
Contenu de la livraison.....	Page 23
Descriptif des pièces.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
Sécurité	Page 23
Consignes de sécurité.....	Page 23
Préparation	Page 25
Outils et matériel nécessaires.....	Page 25
Avant l'installation	Page 25
Mise en marche	Page 25
Montage du luminaire.....	Page 25
Orientation du spot.....	Page 25
Changement des ampoules.....	Page 25
Entretien et nettoyage	Page 26
Mise au rebut	Page 26
Garantie et service après-vente	Page 26
Garantie.....	Page 26
Adresse du service après-vente.....	Page 27
Déclaration de conformité.....	Page 27
Fabricant.....	Page 27

Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veillez lire les instructions !		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
	Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.		Ce luminaire n'est pas adapté aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.
 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)		Conduite à tenir
	Angle de diffusion : 36 ° normal		Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !
V	Volt		Veillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
Hz	Hertz (fréquence)	h	Durée de vie
W	Watt (puissance active)		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
	Conducteur de protection	Ra	Indice de rendu de couleur
	Veillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		L'ampoule peut être changée par le client
	Température d'éclairage en kelvins		Veillez utiliser les ampoules dans un endroit sec uniquement.
IP20	Ce luminaire possède l'indice de protection « IP20 » et est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur des habitations privées. Il n'est pas protégé contre la pénétration de l'eau.		Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !
	Temps d'allumage 60 % < 1 s		Carton ondulé
	Polyéthylène (faible densité)		Autre carton
Φ	Phi, flux lumineux		Papier
Lm	Lumen	mA	Milliampères

Plafonnier à LED

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettre-le aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme



Ce luminaire est exclusivement conçu pour un usage en intérieur. Le luminaire peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Cet appareil est exclusivement destiné à des ménages privés. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 luminaire à spots LED, modèle 14168405L / 14168505L
- 2 vis (14168405L)
- 2 vis (14168505L)
- 2 chevilles (14168405L)
- 2 chevilles (14168505L)
- 2 gaines de protection
- 3 ampoules GU10
- 1 ventouse
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Descriptif des pièces

- 1 Câble d'alimentation (externe)
- 2 Cheville
- 3 Vis de fixation (boîtier de raccordement)
- 4 Vis (équerre de montage)
- 5 Boîtier de raccordement
- 6 Spot
- 7 Ampoule
- 8 Ventouse
- 9 Gaine de protection
- 10 Domino
- 11 Équerre de montage

● Caractéristiques techniques

Luminaire :

- No de modèle : 14168405L / 14168505L
- Tension : 230–240 V~/50 Hz
- Puissance nominale : 3 x 4,8 W max.
- Classe de protection : I
- Indice de protection : IP20

Ampoule :

- Puissance nominale : LED GU10, 3 x 4,8 W max.
- Douille : GU10

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



AVERTISSEMENT !

DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

AVERTISSEMENT !

Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !



Prévention de risque d'incendies et de blessures

RISQUE DE BLESSURES !

Vérifiez l'état de la lampe immédiatement après le déballage.

- Ne montez pas la lampe avec des ampoules et / ou des verres de lampe défectueux(-ses). Veuillez dans ce cas contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.



ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE SUR LES SURFACES CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et qu'elle a refroidi avant de la toucher. Les ampoules dégagent une forte chaleur au niveau de la tête du luminaire.

- Laissez le luminaire refroidir complètement.
- Remplacez toute ampoule défectueuse par une neuve sans attendre. Avant tout remplacement d'ampoule, retirez d'abord le fusible ou coupez le disjoncteur.
- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.



Veuillez utiliser les ampoules dans un endroit sec uniquement.



Cette lampe n'est adaptée ni aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.



Conduite à tenir

- N'utilisez que les ampoules correspondantes mentionnées dans les « caractéristiques techniques ».
- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon à papier/outil de marquage
- Testeur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (ø 6 mm)
- Pince coupante
- Échelle
- Marteau

● Avant l'installation


Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

● Mise en marche

● Montage du luminaire

- Enlevez les vis [3] visibles sur le côté du boîtier de raccordement [5] et retirez l'équerre de montage [11] située à l'arrière.
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis [11] sur l'équerre de montage.
- Percez maintenant les trous de montage (diamètre env. 6 mm, profondeur env. 40 mm). Veillez à ne pas endommager l'alimentation.

- Insérez les chevilles [2] dans les trous de perçage. Aidez-vous d'un marteau si nécessaire.
 - Fixez l'équerre de montage [11] avec les vis fournies [4].
 - Enflez les gaines de protection [9] sur les fils L et N du câble d'alimentation (externe) [1].
 - Reliez maintenant le câble d'alimentation du luminaire au câble d'alimentation (externe) [1] à l'aide du domino [10].
- Remarque :** veillez à raccorder correctement chacun des fils du câble d'alimentation (externe) : fil conducteur noir ou brun = symbole L, fil neutre bleu = symbole N, fil conducteur de protection vert jaune = symbole .
- À l'aide des vis [3], vissez le luminaire à l'équerre de montage [11].
 - Fixez la ventouse [8] sur le verre de l'ampoule [7].
 - Insérez l'ampoule [7] dans la douille avec précaution.
 - Mettez l'ampoule GU10 [7] en place en la tournant prudemment d'un demi-tour dans le sens horaire. Vérifiez qu'elle est bien insérée.
 - Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

Votre luminaire est désormais prêt à l'emploi.

● Orientation du spot

- Ne modifiez l'orientation du spot [6] que lorsque le luminaire est éteint.
- Laissez le luminaire refroidir complètement.
- Tournez ou inclinez le spot [6] dans la position souhaitée.

● Changement des ampoules

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour changer l'ampoule, coupez tout d'abord l'alimentation secteur du luminaire. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).

- N'utilisez que les ampoules correspondantes mentionnées dans les « caractéristiques techniques ».
- Laissez le luminaire refroidir complètement.

- Pour retirer l'ampoule défectueuse [7], fixez la ventouse [8] sur l'ampoule [7] et tournez-la prudemment d'un demi-tour dans le sens antihoraire.
- Fixez la ventouse [8] sur l'ampoule neuve [7] et mettez l'ampoule neuve [7] en place en la tournant prudemment d'un demi-tour dans le sens horaire. Vérifiez qu'elle est bien insérée.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de

l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14168405L/14168505L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALLEMAGNE

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Numero de service gratuit :

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 439167_2210

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 439167_2210) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 30
Inleiding	Pagina 31
Correct gebruik.....	Pagina 31
Omvang van de levering.....	Pagina 31
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 31
Technische gegevens.....	Pagina 31
Veiligheid	Pagina 31
Veiligheidsvoorschriften.....	Pagina 31
Vorbereiding	Pagina 32
Benodigd gereedschap en materiaal.....	Pagina 32
Voor de installatie	Pagina 33
Ingebruikname	Pagina 33
Lamp monteren.....	Pagina 33
Spot afstellen.....	Pagina 33
Verlichtingsmiddel vervangen.....	Pagina 33
Onderhoud en reiniging	Pagina 34
Afvoer	Pagina 34
Garantie en service	Pagina 34
Garantie.....	Pagina 34
Serviceadres.....	Pagina 35
Conformiteitsverklaring.....	Pagina 35
Fabrikant.....	Pagina 35

Legenda van de gebruikte pictogrammen

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Zo handelt u correct
	Stralingshoek: 36° normaal		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
V	Volt		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
Hz	Hertz (frequentie)	h	Levensduur
W	Watt (nuttig vermogen)		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Aardingskabel	Ra	Kleurweergave-index
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Het verlichtingsmiddel kan door de klant worden vervangen
	Lichttemperatuur in Kelvin		Verlichtingsmiddel – alleen gebruiken in een droge omgeving.
IP20	De lamp heeft beschermingsgraad IP20 en is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik binnenshuis. De lamp biedt geen bescherming tegen binnendringend water.		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!
	60% < 1 s starttijd		Golfkarton
	Polyethyleen (geringe dichtheid)		Overig karton
Φ	Phi, lichtstroom		Papier
Lm	Lumen	mA	Milliampère

LED-plafondlamp

• Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

• Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor het normale gebruik.

• Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED-spot, model 14168405L / 14168505L
- 2 schroeven (14168405L)
- 2 schroeven (14168505L)
- 2 pluggen (14168405L)
- 2 pluggen (14168505L)
- 2 beschermerslangen
- 3 lichtbron, GU10
- 1 zuignap
- 1 montage- en gebruikershandleiding

• Beschrijving van de onderdelen

- 1 Kabel netaansluiting (extern)

- 2 Pluggen
- 3 Bevestigingsschroeven (behuizing aansluiting)
- 4 Schroeven (montagebeugel)
- 5 Behuizing aansluiting
- 6 Spot
- 7 Lichtbron
- 8 Zuignap
- 9 Beschermings slang
- 10 Kroonsteentje
- 11 Montagebeugel

• Technische gegevens

Lamp:

Modelnummer:	14168405L / 14168505L
Gebruiksspanning:	230–240 V~, 50 Hz
Nominaal vermogen:	3x max. 4,8 W
Veiligheidsklasse:	I
Beschermingsklasse:	IP20

Lichtbron:

Nominaal vermogen:	LED GU10, 3 x max. 4,8 W
Fitting:	GU10

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F”.

• Veiligheid



Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

- ⚠ WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.

WAARSCHUWING!

Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- De lamp niet op vochtige of geleidende ondergrond installeren!



Vermijd brand- en letselgevaar

LETSELGEVAAR!

Controleer elke lamp direct na het uitpakken op beschadigingen.

- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingen en/of lampenglas. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.



PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt, om verbranding te voorkomen. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen in de buurt van de kop van de lamp een sterke hitte.

- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Vervang defecte verlichtingsmiddelen direct door nieuwe. Verwijder altijd eerst de zekering of schakel de installatieautomaat uit, voordat u verlichtingsmiddelen vervangt.
- Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.



Lichtbron - Alleen gebruiken in een droge omgeving.



Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.



Zo handelt u correct

- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen zoals beschreven bij het onderdeel 'Technische gegevens'.
- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

• Voorbereiding

• Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende infor-

matie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningstester
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boortje (Ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder
- Hamer

● Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide electricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.


- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningzoeker.

● Ingebruikname

● Lamp monteren

- Verwijder aan de zijkant van de aansluitbehuizing [5] de zichtbare bevestigingsschroeven [3] en haal de montagebeugel [11] aan de achterkant eraf.
- Markeer de boorgaten met behulp van de lange boorgaten in de montagebeugel [11] voor de schroeven.
- Boor nu de bevestigingsgaten (Ø ca. 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Stop de pluggen [2] in de boorgaten. Gebruik hierbij eventueel een hamer.

- Bevestig de montagebeugel [11] met de meegeleverde schroeven [4].
- Trek de isolatiekousen [9] over de draden L en N van de stroomkabel (extern) [1].
- Verbind nu de aansluitkabel van de lamp met behulp van het kroonsteentje [10] met de stroomkabel (extern) [1].

Opmerking: Let erop dat de afzonderlijke draden van de stroomkabel (extern) steeds correct worden aangesloten: fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N, aardingskabel, groen-geel = symbool .

- Schroef de lamp nu met de bevestigingsschroeven [3] aan de montagebeugel [11] vast.
- Bevestig de zuignap [8] op het glas van het verlichtingsmiddel [7].
- Steek het verlichtingsmiddel [7] voorzichtig in de fitting.
- Plaats het GU10-verlichtingsmiddel [7] door het voorzichtig een halve slag rechtsom te draaien. Controleer of alles goed vastzit.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatieautomaat in de groepenkast weer in (1-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

● Spot afstellen

- Wijzig de afstelling van de spot [6] alleen wanneer de lamp is uitgeschakeld.
- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Draai of buig de spot [6] in de gewenste positie.

● Verlichtingsmiddel vervangen

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Onderbreek voor het vervangen van het verlichtingsmiddel eerst de stroomtoevoer naar de lamp. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de installatieautomaat in de groepenkast uit (0-stand).

- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen zoals beschreven bij het onderdeel 'Technische gegevens'.
- Laat de lamp volledig afkoelen.

- Verwijder het defecte verlichtingsmiddel [7] door de zuignap [8] op het verlichtingsmiddel [7] te bevestigen en deze voorzichtig een halve slag linksom te draaien.
- Plaats het nieuwe verlichtingsmiddel [7] door de zuignap [8] op het nieuwe verlichtingsmiddel [7] te bevestigen en deze voorzichtig een halve slag rechtsom te draaien. Controleer of alles goed vastzit.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatieautomaat in de groepenkast weer in (I-stand).

● Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

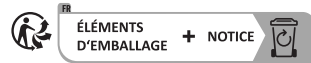
● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkorting (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstemming met de Extended Producer Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Trimanlogo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie en service

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14168405L/14168505L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 439167_2210

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 439167_2210) als bewijs van aankoop bij de hand.























● Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 38
Instrukcja	Strona 39
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona 39
Zakres dostawy.....	Strona 39
Opis części.....	Strona 39
Dane techniczne.....	Strona 39
Bezpieczeństwo	Strona 39
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 39
Przygotowanie	Strona 41
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona 41
Przed instalacją	Strona 41
Uruchomienie	Strona 41
Montaż lampy.....	Strona 41
Ustawianie spotu.....	Strona 42
Wymiana żarówki.....	Strona 42
Konserwacja i czyszczenie	Strona 42
Utylizacja	Strona 42
Gwarancja i serwis	Strona 43
Gwarancja.....	Strona 43
Adres serwisu.....	Strona 43
Deklaracja zgodności.....	Strona 43
Producent.....	Strona 43

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Ta lampa nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)		Prawidłowy sposób postępowania
 36° normal	Kąt świecenia: 36° normalny		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia o gorące powierzchnie!
V	Wolt		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
Hz	Hertz (częstotliwość)	h	Żywotność
W	Watt (moc czynna)		Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.
	Przewód ochronny	Ra	Współczynnik oddawania barw
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Żarówkę może wymienić klient
 K	Temperatura światła w kelwinach		Żarówka - stosować jedynie w suchym otoczeniu.
IP20	Ta lampa posiada stopień ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych. Brak ochrony przed wnikaniem wody.		Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!
	60% <1 s od uruchomienia		Tektura falista
	Polietylen (niska gęstość)		Inna tektura
	Phi, strumień świetlny		Papier
Lm	Lumen	mA	Miliampery

Lampa sufitowa LED

● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Ta lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania wewnątrz pomieszczeń. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy.

● Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 lampa ze spotami LED, model 14168405L / 14168505L
- 2 śruby (14168405L)
- 2 śruby (14168505L)
- 2 kołki (14168405L)
- 2 kołki (14168505L)
- 2 wężyki ochronne
- 3 żarówki, GU10

- 1 przysawka
- 1 instrukcja montażu i obsługi

● Opis części

- 1 Kabel zasilający (zewnątrzny)
- 2 Kołek
- 3 Śruby mocujące (obudowa przyłączeniowa)
- 4 Śruby (kątownik montażowy)
- 5 Obudowa przyłączeniowa
- 6 Spot
- 7 Żarówka
- 8 Przysawka
- 9 Wężyk ochronny
- 10 Elektryczna kostka zaciskowa
- 11 Kątownik montażowy

● Dane techniczne

Lampa:

Nr modelu:	14168405L / 14168505L
Napięcie robocze:	230–240 V~, 50 Hz
Moc znamionowa:	3x maks. 4,8 W
Klasa ochronności:	I
Stopień ochrony:	IP20

Żarówka:

Moc znamionowa:	dioda LED GU10, 3x maks. 4,8 W
Oprawka:	GU10

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

● Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



⚠️ OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U

DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

⚠️ OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.

- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!

Zaraz po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy lampa nie jest uszkodzona.


- Proszę nie montować oprawy oświetleniowej z uszkodzonymi źródłami światła i / lub kloszami. W takim przypadku w celu otrzymania części zamiennych należy skontaktować się z punktem serwisowym.




OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA O GORĄCE POWIERZCHNIE!

Aby uniknąć poparzeń, przed dotknięciem lampy należy się upewnić, że jest ona wyłączona i ostygła. Żarówki wytwarzają dużo ciepła w obszarze głowicy lampy.

- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Uszkodzone żarówki natychmiast wymieniać na nowe. Przed wymianą żarówki zawsze najpierw wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy.
- Nie pozostawiać rozrzuconych materiałów opakowaniowych ani lampy. Folie/worki z tworzywa sztucznego, części plastikowe itp. to dla dzieci bardzo niebezpieczna zabawka.

-  Żarówka - stosować jedynie w suchym otoczeniu.

-  Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.



Prawidłowy sposób postępowania

- Stosować wyłącznie żarówki wymienione w rozdziale „Dane techniczne”.

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze części oraz dodatkowo potrzebne narzędzia należy uprzednio rozłożyć w przejrzysty sposób i w zasięgu ręki.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

● Przygotowanie

● **Potrzebne narzędzia i materiały**

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- Ołówek / przyrząd do zaznaczania
- 2-biegunowy tester napięcia
- Śrubokręt
- Wiertarka
- Wiertło (ø 6 mm)
- Obcinaczka boczna
- Przewody
- Młotek

● Przed instalacją


Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączenia.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.

● Uruchomienie

● **Montaż lampy**

- Odkręcić śruby [3] widoczne po bokach obudowy przyłączeniowej [5] i zdjąć kątownik montażowy [11] z tyłu.
- Zaznaczyć miejsca wiercenia otworów, korzystając z podłużnych otworów przewidzianych dla śrub w kątowniku montażowym [11].
- Następnie wywiercić otwory na mocowania (średnica ok. 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Do wywierconych otworów włożyć kołki [2]. W razie potrzeby użyć młotka.
- Przymocować kątownik montażowy [11] za pomocą dostarczonych śrub [4].
- Naciągnąć wężyki ochronne [9] na żyły L i N kabla zasilającego (zewnętrznego) [1].
- Teraz połączyć kabel przyłączeniowy lampy z kablem zasilającym (zewnętrznym) [1] za pomocą elektrycznej kostki zaciskowej [10].

Wskazówka: Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnętrznego): przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, przewód ochronny, zielono-żółty = symbol .

- Teraz przykręcić lampę do kątownika montażowego [11] za pomocą śrub [3].
- Przymocować przyssawkę [8] do szkła żarówki [7].
- Ostrożnie włożyć żarówkę [7] do oprawki.
- Włożyć żarówkę GU10 [7], ostrożnie obracając ją o pół obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Sprawdzić, czy zamocowanie jest prawidłowe.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 1).

Lampa jest teraz gotowa do pracy.

• Ustawianie spotu

- Zmieniać ustawienie spotów [6] tylko przy wyłączonej lampie.
- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Obrócić lub pochylić spot [6] dożądanego położenia.

• Wymiana żarówki

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed wymianą żarówki odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

- Stosować wyłącznie żarówki wymienione w rozdziale „Dane techniczne”.
- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Wyjąć uszkodzoną żarówkę [7], mocując przysawkę [8] do żarówki [7] i ostrożnie obracając ją o pół obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Włożyć nową żarówkę [7], mocując przysawkę [8] do nowej żarówki [7] i ostrożnie obracając ją o pół obrotu zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara. Sprawdzić, czy zamocowanie jest prawidłowe.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

• Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępającej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

• Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Utylizuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko na terenie Francji.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14168405L/14168505L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybkozysuwające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Faks: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 439167_2210

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 439167_2210) jako dowód zakupu.























● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkładki dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 46
Úvod	Strana 47
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 47
Obsah dodávky.....	Strana 47
Popis dílů.....	Strana 47
Technické údaje.....	Strana 47
Bezpečnost	Strana 47
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 47
Příprava	Strana 48
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 48
Před instalací	Strana 49
Uvedení do provozu	Strana 49
Montáž světla.....	Strana 49
Nasměrování bodovek.....	Strana 49
Výměna osvětlovacího prostředku.....	Strana 49
Údržba a čištění	Strana 49
Zlikvidování	Strana 50
Záruka a servis	Strana 50
Záruka.....	Strana 50
Adresa servisu.....	Strana 50
Prohlášení o shodě.....	Strana 50
Výrobce.....	Strana 50

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
	Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
 A.C. a.c. A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Tak postupujete správně
	Úhel záření: 36° normální		Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!
V	Volt		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!
Hz	Hertz (kmitočet)	h	Životnost
W	Watt (činný výkon)		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
	Vodič uzemnění	Ra	Index podání barev
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Osvětlovací prostředek může vyměnit zákazník
	Teplota světla v Kelvinech		Osvětlovací prostředek - Používejte jen v suchém prostředí.
IP20	Svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určeno výhradně k použití v interiérech soukromých domácností. Nemá ochranu proti vniknutí vody.		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
	60 % < 1 s doby spušnění		Vlnitá lepenka
	Polyetylén (nízká hustota)		Ostatní lepenka
	Fí, světelný tok		Papír
Lm	Lumeny	mA	Miliampéry

Stropní LED svítidlo

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno pouze pro používání v interiéru. Světlo lze upevnit na jakýkoliv běžně zápalný povrch. Toto zařízení je určeno pouze pro privátní použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 bodové LED světlo, model 14168405L / 14168505L
- 2 šrouby (14168405L)
- 2 šrouby (14168505L)
- 2 hmoždinka (14168405L)
- 2 hmoždinka (14168505L)
- 2 ochranné bužírky
- 3 osvětlovací prostředek, GU10
- 1 přísavka
- 1 návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

- 1 Síťový napájecí kabel (externí)
- 2 Hmoždinka
- 3 Montážní šrouby (připojovací krabice)
- 4 Šrouby (montážní úhelník)
- 5 Připojovací krabice

- 6 Bod
- 7 Osvětlovací prostředek
- 8 Přísavka
- 9 Ochranná bužírka
- 10 Svítidlová svorka
- 11 Montážní úhelník

• Technické údaje

Světlo:

Model č.:	14168405L / 14168505L
Provozní napětí:	230–240 V~, 50 Hz
Jmenovitý výkon:	3x max. 4,8 W
Třída ochrany:	I
Stupeň krytí:	IP20

Osvětlovací prostředek:

Jmenovitý výkon:	LED GU10, 3 x max. 4,8 W
Objímka:	GU10

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

• Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržением tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ**

DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a přípojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte svítidlo, jestli není poškozené.

- Nemontujte svítidlo s vadnými skly nebo vadnými svítícími prostředky. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!

Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráňte tím popálení. Osvětlovací prostředek vytváří v oblasti hlavy žárovky vysokou teplotu.

- Nechejte světlo zcela zchladit.
- Poškozený osvětlovací prostředek vyměňte ihned za nový. Před výměnou osvětlovacího prostředku vždy nejprve vyjměte pojistku nebo vypněte ochranný jistič.

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.



Osvětlovací prostředek - Používejte jen v suchém prostředí.



Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.



Tak postupujete správně

- Používejte pouze osvětlovací prostředky, které jsou uvedeny v kapitole „Technické údaje“.
- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- Tužka/značkovač
- 2pólová zkoušečka napětí
- Šroubovák
- Vrtačka
- Vrták (ø 6 mm)
- Boční štipací kleště
- Žebřík
- Kladivo

● Před instalací


Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Před instalací se nejdříve seznámete se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistíte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.

● Uvedení do provozu

● Montáž světla

- Odstraňte z připojovací skříňky [5] šrouby [3], které lze vidět na boční straně, a odstraňte ze zadní strany montážní úhelník [11].
- Pomocí montážního úhelníku [11] označte podélné otvory určené pro šrouby.
- Vyvrtejte upevňovací otvory (průměr cca 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Vložte do vyvrtných otvorů hmoždinky [2]. Případně si vezměte kladivo.
- Přišroubujte montážní úhelník [11] pomocí dodaných šroubů [4].
- Přetáhněte ochranné hadičky [9] přes kabely L a N (externího) síťového připojovacího kabelu [1].
- Nyní spojte připojovací kabel osvětlení pomocí lustrové svorky [10] s (externím) síťovým připojovacím kabelem [1].

Upozornění: Dávejte pozor, abyste správně připojili jednotlivé vodiče síťového připojovacího kabelu (externího): proudový vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N, vodič uzemnění, zeleno-žlutý = symbol .

- Nyní sešroubujte světlo pomocí šroubů [3] s montážním úhelníkem [11].
- Upevněte přísavku [8] na sklo osvětlovacího prostředku [7].
- Vložte osvětlovací prostředek [7] opatrně do objímky.

- Vložte osvětlovací prostředek GU10 [7], a to opatrným otočením o polovinu otáčky ve směru hodinových ručiček. Zkontrolujte správné usazení.
- Opět nasadte pojistku nebo zapněte ochranný jistič v pojistkové skříni (poloha I).

Vaše světlo je připraveno k používání.

● Nasměrování bodovek

- Provádějte změnu nasměrování bodovky [6] pouze při vypnutém světle.
- Nechejte světlo zcela zchladit.
- Otočte příp. nakloňte bodovku [6] do požadované polohy.

● Výměna osvětlovacího prostředku

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před výměnou osvětlovacího prostředku nejprve odpojte světlo z elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

- Používejte pouze osvětlovací prostředky, které jsou uvedeny v kapitole „Technické údaje“.
- Nechejte světlo zcela zchladit.
- Poškozený osvětlovací prostředek [7] odstraňte upevněním přísavky [8] na osvětlovací prostředek [7] a otočením opatrně o polovinu otáčky proti směru hodinových ručiček.
- Vložte nový osvětlovací prostředek [7] upevněním přísavky [8] na nový osvětlovací prostředek [7] a otočením opatrně o polovinu otáčky ve směru hodinových ručiček. Zkontrolujte správné usazení.
- Vložte pojistku nebo zapněte ochranný jistič v pojistkové skříni (poloha I).

● Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzin nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

• Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek vč. příslušenství a balící materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Pro lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.



Jakmile Váš výrobek doslouží, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácnosti, ale odvezte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

• Záruka a servis

• Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14168405L/14168505L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítilic prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

• Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 61/97 12–800
Fax: +49 29 61/97 12–199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 439167_2210

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 439167_2210) jako doklad o nákupu.























• Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

• Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana 52
Úvod	Strana 53
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 53
Obsah dodávky.....	Strana 53
Popis častí.....	Strana 53
Technické údaje.....	Strana 53
Bezpečnosť	Strana 53
Bezpečnostné pokyny.....	Strana 53
Príprava	Strana 54
Potrebné náradie a materiál.....	Strana 54
Pred inštaláciou	Strana 55
Uvedenie do prevádzky	Strana 55
Montáž svetla.....	Strana 55
Vyrovnanie výstupu.....	Strana 55
Výmena svetidla.....	Strana 55
Údržba a čistenie	Strana 56
Likvidácia	Strana 56
Záruka a servis	Strana 56
Garančné prehlásenie.....	Strana 56
Servisná adresa.....	Strana 56
Prehlásenie o zhode.....	Strana 57
Výrobca.....	Strana 57

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
	Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.		Toto svetlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)		Takto sa správate správne
	Uhol žiarenia: 36 ° normálny		Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobené horúcimi povrchmi!
V	Volt		Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!
Hz	Hertz (frekvencia)	h	Životnosť
W	Watt (efektívny výkon)		Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.
	Ochranný vodič	Ra	Index odrazu farieb
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!		Svietidlo si vymieňa zákazník
 K	Teplota svetla v Kelvinoch		Svietidlo – používajte iba v suchom prostredí.
IP20	Svetlo má druh ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéri súkromných domácností. Nemá ochranu pred vniknutím vody.		Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!
	60 % <1 s čas štartu		Vlnitá lepenka
	Polyetylén (obmedzená hustota)		Ostatná lepenka
	Fí, svetelný tok		Papier
Lm	Lúmen	mA	Miliampéry

Stropné LED svetidlo

• Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo nie je vhodné na prevádzku v interiéri. Svetlo je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Toto zariadenie je určené iba na použitie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 bodové LED svetlo, model 14168405L / 14168505L
- 2 skrutky (14168405L)
- 2 skrutky (14168505L)
- 2 hmoždinky (14168405L)
- 2 hmoždinky (14168505L)
- 2 ochranné hadice
- 3 svetidlo, GU10
- 1 prísvavka
- 1 návod na montáž a obsluhu

• Popis časti

- 1 Sieťový pripájací kábel (externý)
- 2 Hmoždinky

- 3 Fixačné skrutky (pripájacie puzdro)
- 4 Skrutky (montážny uholník)
- 5 Pripájacie puzdro
- 6 Umiestnenie
- 7 Svetidlo
- 8 Prísvavka
- 9 Ochranná hadica
- 10 Svorka lustra
- 11 Montážny uholník

• Technické údaje

Svetlo:

Č. modelu:	14168405L / 14168505L
Prevádzkové napätie:	230 – 240 V~, 50 Hz
Menovitý výkon:	3x max. 4,8 W
Trieda ochrany:	I
Druh ochrany:	IP20

Svietidlo:

Menovitý výkon:	LED GU10, 3 x max. 4,8 W
Objímka:	GU10

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

• Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO

ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedo-

statkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poraneni

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!


Bezprostredne po vybalení skontrolujte svietidlo ohľadom prípadných poškodení.


- Svietidlo nikdy nemontujte s chybnými osvetľovacími prostriedkami a / alebo skleneným tienidlom. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENÍN SPÔSOBENÉ HORÚCIMI POVRCHMI!

Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabránite popáleninám. Svietidlá vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Nechajte svetlo úplne vychladnúť.
- Poškodené svietidlá neodkladne vymeňte za nové. Pred výmenou svietidla odstráňte vždy najprv poistku alebo vypnite istič.
- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.
-  Svietidlo – používajte iba v suchom prostredí.

-  Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.



Takto postupujete správne

- Používajte iba také svietidlá, aké sú uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre

orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- Ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólový tester napätia
- Skrutkovač
- Vŕtačka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Bočný rezák
- Vodič
- Kladivo

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštaláciu. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svietidla a predpisoch o pripojení.


- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svietidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svietidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšačky napätia.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svetla

- Odstráňte zboku na pripájacom puzdre [5] viditeľné skrutky [3] a snímte montážny uholník [11] na zadnej strane.
- Označte si otvory pomocou pozdĺžnych otvorov v montážnom uholníku [11] určených pre skrutky.
- Teraz vyvŕtajte upevňovacie otvory (priemer asi 6 mm, hĺbka asi 40 mm). Ubezpečte sa, že ste nepoškodili prívod.
- Zaveďte hmoždinky [2] do vyvŕtaných otvorov. Prípadne si pomôžte kladivom.
- Upevnite montážny uholník [11] pomocou dodaných skrutiek [4].
- Potiahnite ochranné hadice [9] cez kábel L a N sieťového pripájacieho kábla (externého) [1].

- Teraz spojte pripájací kábel svetla pomocou svorky lustra [10] so sieťovým pripájacím káblom (externým) [1].

Upozornenie: Dbajte na to, aby boli jednotlivé vodiče sieťového pripájacieho kábla (externého) vždy správne pripojené: vodivý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žltý = symbol .

- Teraz zoskrutkujte svetlo pomocou skrutiek [3] s montážnym uholníkom [11].
- Upevnite prísavku [8] na skle svietidla [7].
- Nasuňte svietidlo [7] opatrne do objímky.
- Vložte svietidlo GU10 [7], pričom ho opatrne otočíte o polovicu otáčky v protismere pohybu hodinových ručičiek. Skontrolujte správne umiestnenie.
- Znovu vložte poistku alebo zapnite istič v poistkovej skrini (poloha I).

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Vyrovnanie výstupu

- Vyrovnanie výstupov [6] upravujte iba vtedy, keď je svetlo vypnuté.
- Nechajte svetlo úplne vychladnúť.
- Otočte, príp. skloňte výstup [6] do požadovanej polohy.

● Výmena svietidla

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pri výmene svietidla najprv vyťahnite svetlo z elektrickej siete. Na to odstráňte poistku alebo vypnite istič v poistkovej skrini (poloha 0).

- Používajte iba také svietidlá, aké sú uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Nechajte svetlo úplne vychladnúť.
- Odstráňte poškodené svietidlo [7], pričom upevnite prísavku [8] na svietidle [7] a opatrne ju otočíte o polovicu otáčky v protismere pohybu hodinových ručičiek.
- Nasadte nové svietidlo [7], pričom upevnite prísavku [8] na nové svietidlo [7] a opatrne ju otočíte o polovicu otáčky v smere pohybu hodinových ručičiek. Skontrolujte správne umiestnenie.

- Znovu vložte poistku alebo znovu zapnite istič v poistkovej skrini (poloha I).

• Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha O).

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha I).

• Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent. À déposer (à trier) en déchèterie. À déposer (à trier) en déchèterie.



FR Les ampoules se recyclent. À déposer (à trier) en déchèterie. À déposer (à trier) en déchèterie.

Point de collecte sur www.quiferdemeschede.fr

Prislažba k operaciji na dan vaše regije!

Výrobok vráť. príslušenstva a obalových materiálov je možné recyklovať a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Likvidujte tieto súčasti samostatne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre

lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

• Záruka a servis

• Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámcí záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14168405L/14168505L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodrzaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

• Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 439167_2210

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 439167_2210) ako dôkaz o kúpe.

- **Prehlásenie o zhode CE**

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

- **Výrobca**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 60
Introducción	Página 61
Uso adecuado.....	Página 61
Volumen de suministro.....	Página 61
Descripción de las piezas.....	Página 61
Características técnicas.....	Página 61
Seguridad	Página 61
Indicaciones de seguridad.....	Página 61
Preparativos	Página 63
Herramientas y materiales necesarios.....	Página 63
Antes de la instalación	Página 63
Puesta en funcionamiento	Página 63
Cómo montar la lámpara.....	Página 63
Ajustar el foco.....	Página 63
Cambiar la bombilla.....	Página 63
Mantenimiento y limpieza	Página 64
Eliminación	Página 64
Garantía y servicio técnico	Página 64
Garantía.....	Página 64
Dirección del servicio técnico.....	Página 65
Declaración de conformidad.....	Página 65
Fabricante.....	Página 65

Legenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.		Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		Cómo proceder de forma segura
 36° normal	Ángulo de emisión: 36 ° normal		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
V	Voltio		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
Hz	Hercio (frecuencia)	h	Vida útil
W	Vatio (potencia efectiva)		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.
	Conductor de puesta a tierra	Ra	Índice de rendimiento en color
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		La bombilla es reemplazable por el cliente
	Temperatura de la luz en Kelvin		Fuente de luz - Utilizar solo en un ambiente seco.
IP20	La lámpara posee el grado de protección "IP20" y ha sido diseñada exclusivamente para el uso en interiores de domicilios particulares. Sin protección contra la penetración de agua.		¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
	60 % tiempo de inicio <1 s		Cartón ondulado
	Polietileno (densidad baja)		Cartón no corrugado
	Fi, corriente de alumbrado		Papel
Lm	Lumen	mA	Miliamperio

Lámpara led de techo

● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

● Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores. Puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 lámpara de focos LED, modelo 14168405L / 14168505L
- 2 tornillos (14168405L)
- 2 tornillos (14168505L)
- 2 tacos (14168405L)
- 2 tacos (14168505L)
- 2 tubos de protección
- 3 lámpara, GU10
- 1 ventosa
- 1 manual de instrucciones y montaje

● Descripción de las piezas

- 1 Cable de conexión a la red (externo)
- 2 Tacos
- 3 Tornillos de fijación (carcasa de conexión)
- 4 Tornillos (soporte de montaje)
- 5 Carcasa de conexión
- 6 Foco
- 7 Lámpara
- 8 Ventosa
- 9 Tubo de protección
- 10 Regleta
- 11 Soporte de montaje

● Características técnicas

Lámpara:

Modelo n.º:	14168405L / 14168505L
Tensión de funcionamiento:	230–240 V~, 50 Hz
Rendimiento nominal:	3x máx. 4,8 W
Clase de protección:	I
Grado de protección:	IP20

Lámpara:

Rendimiento nominal:	LED GU10, 3 x máx. 4,8 W
Portalamparas:	GU10

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por

el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

¡ADVERTENCIA!

Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas en la lámpara, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.

- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- ¡No instalar la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!



Cómo prevenir incendios y lesiones

⚠ ¡RIESGO DE LESIONES!

Compruebe el estado de la lámpara nada más desembalarla.

- No monte la lámpara con bombillas y / o vidrios defectuosos. En este caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para su sustitución.



¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Asegúrese de que la luz está desconectada y se ha enfriado antes de tocarla para prevenir quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en el área de la caja de la lámpara.

- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Sustituya las bombillas defectuosas por nuevas inmediatamente. Quite el fusible o apague el interruptor automático de protección siempre primero antes de cambiar la bombilla.
- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plástico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.



Fuente de luz - Utilizar solo en un ambiente seco.



Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.



Cómo proceder de forma segura

- Utilice las bombillas solo como se indica en el capítulo "Características técnicas".
- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquelo el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcado
- Detector de tensión bipolar
- Destornillador
- Taladradora
- Broca (∅ 6 mm)
- Alicates cortaalambres
- Escalera
- Martillo

● Antes de la instalación

Importante: encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.


- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.

● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara

- Retire los tornillos [3] visibles en los laterales de la caja de conexión [5] y quite el soporte de montaje [11] de la parte trasera.
- Marque los orificios a taladrar con la ayuda de los orificios alargados previstos en el soporte de montaje [11] para los tornillos.

- Taladre los orificios de fijación (diámetro aprox. 6 mm, profundidad aprox. 40 mm). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [2] en los orificios taladrados. Ayúdese con un martillo si es necesario.
- Fije el soporte de montaje [11] con los tornillos suministrados [4].
- Tienda los tubos de protección [9] por los cables L y N del cable de conexión a red (externo) [1].
- Conecte el cable de conexión de la lámpara mediante la regleta al cable [10] con el cable de conexión de red (externo) [1].

Nota: asegúrese de conectar correctamente los conductores individuales del cable de conexión a red (externo): conductor con corriente, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N, conductor de puesta a tierra, verde-amarillo = símbolo .

- Atornille ahora la lámpara empleando los tornillos [3] con el soporte de montaje [11].
- Fije la ventosa [8] al cristal de la bombilla [7].
- Introduzca la bombilla [7] con cuidado en el portalámparas.
- Coloque la bombilla GU10 [7] girándola media vuelta con cuidado en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe que el ajuste es correcto.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Ajustar el foco

- Modifique la orientación del foco [6] únicamente con la lámpara apagada.
- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Gire o incline el foco [6] a la posición deseada.

● Cambiar la bombilla

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Para cambiar la bombilla, desconecte primero la lámpara de la red eléctrica. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).

- Utilice las bombillas solo como se indica en el capítulo "Características técnicas".
- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Quite la bombilla defectuosa [7] fijando la ventosa [8] a la bombilla [7] y girándola con cuidado media vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Coloque la bombilla nueva [7] fijando la ventosa [8] en la bombilla nueva [7] y girándola con cuidado media vuelta en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe que el ajuste es correcto.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● **Mantenimiento y limpieza**

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● **Eliminación**



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil et ses accessoires se recyclent

A DÉPOSER EN MASSE

A DÉPOSER EN SÉCRÉTÉ



Les ampoules se recyclent

A DÉPOSER EN MASSE

A DÉPOSER EN SÉCRÉTÉ

Points de contact sur www.qualifindemodectext.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil

Points de contact sur www.qualifindemodectext.fr

Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● **Garantía y servicio técnico**

● **Garantía**

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14168405L/14168505L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratuita número de servicio:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 439167_2210

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 439167_2210) como justificante de compra.

● Declaración de conformidad C€

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

● Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 68
Indledning	Side 69
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 69
Leverede dele.....	Side 69
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 69
Tekniske data.....	Side 69
Sikkerhed	Side 69
Sikkerhedsanvisninger.....	Side 69
Forberedelse	Side 70
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 70
Før installationen	Side 71
Ibrugtagning	Side 71
Montering af lampe.....	Side 71
Justering af spot.....	Side 71
Udskiftning af lyskilde.....	Side 71
Vedligeholdelse og rengøring	Side 72
Bortskaffelse	Side 72
Garanti og service	Side 72
Garanti.....	Side 72
Serviceadresse.....	Side 72
Konformitetserklæring.....	Side 73
Producent.....	Side 73

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.		Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)		Sådan forholder du dig korrekt
	Udstrålingsvinkel: 36 ° normal		Forsigtig! Risiko for forbrænding som følge af varme overflader!
V	Volt		Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!
Hz	Hertz (frekvens)	h	Levetid
W	Watt (aktiv effekt)		Emballagen består af 100 % genanvendt papir.
	Beskyttelsesleder	Ra	Farvegengivelsesindeks
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Pæren kan udskiftes af kunden
	Lystemperatur i kelvin		Lyskilde – må kun bruges i tørre omgivelser.
IP20	Lampen har kapslingsklasse "IP20" og er udelukkende beregnet til brug indendørs i private hjem. Ingen beskyttelse mod indtrængen af vand.		Livs- og ulykkesfare for små og store børn!
	60 % < 1 s starttid		Bølgepap
	Polyætylen (lav densitet)		Andet pap
Φ	Phi, lysstrøm		Papir
Lm	Lumen	mA	Milliampere

LED loftslampe

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i private husholdninger. Dette produkt er beregnet til normal drift.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 LED-spotlampe, model 14168405L / 14168505L
- 2 skruer (14168405L)
- 2 skruer (14168505L)
- 2 dyvler (14168405L)
- 2 dyvler (14168505L)
- 2 beskyttelsesslanger
- 3 lyskilder, GU10
- 1 sugekop
- 1 monterings- og brugsanvisning

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Strømtilslutningskabel (eksternt)

- 2 Dyvler
- 3 Fikseringsskruer (tilslutningshus)
- 4 Skruer (monteringsvinkel)
- 5 Tilslutningshus
- 6 Spot
- 7 Lyskilde
- 8 Sugekop
- 9 Beskyttelsesslange
- 10 Samlemuffe
- 11 Monteringsvinkel

● Tekniske data

Lampe:

Model-nr.:	14168405L / 14168505L
Driftsspænding:	230–240 V~, 50 Hz
Nominal effekt:	3 x maks. 4,8 W
Beskyttelsesklasse:	I
Kapslingsklasse:	IP20

Lyskilde:

Nominal effekt:	LED GU10, 3 x maks. 4,8 W
Fatning:	GU10

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "F".

● Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem u hensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farene. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med

mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.

ADVARSEL!

Beskadigede strømledninger udgør en livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicecenter eller en faguddannet elektriker.

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Lampen må ikke installeres på fugtigt eller ledende underlag!



Undgå fare for brand og tilskadekomst

FARE FOR TILSKADEKOMST!

Kontroller lampen for beskadigelser umiddelbart efter udpakningen.

- Monter ikke lampen med defekte lyskilder og / eller lampeglas. Ret i givet fald henvendelse til servicestedet med henblik på ombytning.



FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE Gennem VARME OVERFLADER!

Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, før du rører ved den, så du undgår forbrændinger. Lyskilder genererer meget varme i området omkring lampehovedet.

- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Skift straks defekte pærer ud med nye pærer. Inden du skifter pærer, skal du altid først fjerne sikringen eller slå automatsikringen fra.
- Lad ikke lampen eller emballagematerialet ligge og flyde. Plastfolie, plastposer, plastdele osv. kan blive til farligt legetøj for børn.



Lyskilde – må kun bruges i tørre omgivelser.



Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.



Sådan forholder du dig rigtig

- Brug kun den type pære, der er angivet i kapitlet "Tekniske data".
- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.

● Forberedelse

● Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og

værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- Blyant/markeringsværktøj
- 2-polet spændingstester
- Skruetrækker
- Boremaskine
- Bor (ø 6 mm)
- Skævbider
- Stige
- Hammer

● Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og til bestemmelserne for tilslutningen.


- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.

● Ibrugtagning

● Montering af lampe

- Løsn de skruer [3], der er synlige på siden af tilslutningsdåsen [5], og fjern monteringsbeslaget [1] på bagsiden.
- Markér borehullerne til skrueerne ved hjælp af langhullerne i monteringsbeslaget [1].
- Bor fastgørelsehullerne (diameter ca. 6 mm, dybde ca. 40 mm). Sørg for ikke at beskadige tilførselsledningen.
- Sæt rawpluggene [2] ind i borehullerne. Brug om nødvendigt en hammer.
- Fastgør monteringsbeslaget [1] ved hjælp af de medfølgende skruer [4].
- Træk beskyttelseslangerne [9] over lederne L og N på nettilslutningsledningen (ekstern) [1].

- Forbind lampens tilslutningsledning med nettilslutningsledningen (ekstern) [1] ved hjælp af en krone-muffe [10].

Bemærk: Sørg for, at de enkelte ledere i nettilslutningsledningen (ekstern) tilsluttes rigtigt: strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N, beskyttelsesleder, grøn-gul = symbol .

- Skru lampen fast på monteringsbeslaget [1] ved hjælp af skrueerne [3].
- Sæt sugekoppen [8] fast på pæreglasset [7].
- Sæt pæren [7] forsigtigt ind i fatningen.
- Sæt GU10-pæren [7] i ved at dreje den forsigtigt en halv omgang med uret. Kontroller, at den sidder korrekt.
- Sæt sikringen i igen, eller slå automatsikringen på tavlen til (I-stilling).

Din lampe er nu klar til brug.

● Justering af spot

- Du må kun ændre spottets retning [6], når lampen er slukket.
- Lad lampen køle helt af.
- Drej eller bøj spottet [6] i den ønskede position.

● Udskiftning af lyskilde

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Afbryd lampen fra strømmettet, inden du skifter pæren. Dette gør du ved at fjerne sikringen eller slå automatsikringen i tavlen fra (0-stilling).

- Brug kun den type pære, der er angivet i kapitlet "Tekniske data".
- Lad lampen køle helt af.
- Fjern den defekte pære [7] ved at fastgøre sugekoppen [8] på pæren [7] og dreje den forsigtigt en halv omgang mod uret.
- Sæt den nye pære [7] i ved at fastgøre sugekoppen [8] på den nye pære [7] og dreje den forsigtigt en halv omgang med uret. Kontroller, at den sidder korrekt.
- Sæt sikringen i igen, eller slå automatsikringen i tavlen til igen (I-stilling).

● Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern altid lampen fra strømnettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af den elektriske sikkerhed, må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

ADVARSEL! FORBRÆNDINGSFARE Gennem varme overflader!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

● Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produkt inkl. tilbehør og emballagematerialer er genanvendelige og underlagt et udvidet producentansvar. Materialerne skal bortskaffes sorteret i overensstemmelse med den viste sorteringsinformation for at opnå forbedret affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

● Garanti og service

● Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14168405L/14168505L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelsen med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis service-nummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 439167_2210

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 439167_2210) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.






















- **Konformitetserklæring CE**

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

- **Producent**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 76
Introduzione	Pagina 77
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 77
Dotazione.....	Pagina 77
Descrizione dei pezzi.....	Pagina 77
Dati tecnici.....	Pagina 77
Sicurezza	Pagina 77
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina 77
Preparazione	Pagina 78
Utensili e materiale necessari.....	Pagina 78
Prima dell'installazione	Pagina 79
Messa in funzione	Pagina 79
Montaggio della lampada.....	Pagina 79
Orientamento dello spot.....	Pagina 79
Sostituzione della sorgente luminosa.....	Pagina 79
Manutenzione e pulizia	Pagina 80
Smaltimento	Pagina 80
Garanzia e assistenza	Pagina 80
Garanzia.....	Pagina 80
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina 81
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 81
Fabbricante.....	Pagina 81

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!
	Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso.		Questa lampada non è indicata per un dimmer esterno o un interruttore elettronico.
 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)		Comportamento corretto
 36° normal	Angolo di irradiazione: normale 36°		Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!
V	Volt		Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
Hz	Hertz (frequenza)	h	Vita di servizio
W	Watt (potenza attiva)		L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.
	Conduttore di protezione	Ra	Indice di riproduzione del colore
	Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!		La sorgente luminosa può essere sostituita dal cliente
	Temperatura della luce in Kelvin		Lampada - Utilizzare solo in un ambiente asciutto.
IP20	La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è stata concepita esclusivamente per l'impiego in ambienti al chiuso di abitazioni private. Nessuna protezione contro le infiltrazioni d'acqua.		Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!
	60% tempo di accensione < 1 s		Cartone ondulato
	Polietilene (bassa densità)		Altro, cartone
Φ	Flusso luminoso, Phi		Carta
Lm	Lumen	mA	Milliampere

Lampada LED da soffitto

● Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada può essere utilizzata solo in ambienti interni. La lampada può essere fissata a tutte le normali superfici infiammabili. Questo dispositivo è stato concepito solo per l'utilizzo domestico privato. Questo prodotto è stato concepito solo per il funzionamento normale.

● Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 lampada spot a LED, modello 14168405L / 14168505L
- 2 viti (14168405L)
- 2 viti (14168505L)
- 2 tassello (14168405L)
- 2 tassello (14168505L)
- 2 tubi di protezione
- 3 corpo illuminante, GU10
- 1 ventosa
- 1 istruzioni per l'uso e il montaggio

● Descrizione dei pezzi

- 1 Cavo di collegamento di rete (esterno)

- 2 Tassello
- 3 Viti di fissaggio (scatola del connettore)
- 4 Viti (angolo di montaggio)
- 5 Scatola del connettore
- 6 Spot
- 7 Corpo illuminante
- 8 Ventosa
- 9 Tubo protettivo
- 10 Morsetti
- 11 Angolo di montaggio

● Dati tecnici

Lampada:

- N. modello: 14168405L / 14168505L
- Tensione di esercizio: 230-240 V~, 50 Hz
- Potenza nominale: 3x max. 4,8 W
- Classe di protezione: I
- Grado di protezione: IP20

Corpo illuminante:

- Potenza nominale: LED GU10, 3 x max. 4,8 W
- Portalamapada: GU10

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!



AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli con il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presenza di danni evidenti.

AVVERTENZA!

Il cavo di rete danneggiato rappresenta un pericolo di vita a causa della scossa elettrica. In caso di danni, riparazioni o altri problemi alla lampada rivolgersi al servizio assistenza o a un elettricista.

- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Evitare sempre il contatto tra la lampada e l'acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Non installare la lampada su una superficie umida o conduttiva!



Evitare il pericolo d'incendio o lesione

PERICOLO DI LESIONI!

Immediatamente dopo il disimballaggio, controllare che la lampada non sia danneggiata.

- Non montare mai la lampada se le sorgenti luminose e/o il vetro della lampada sono guaste. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.



ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Assicurarsi che la lampada sia spenta e si sia raffreddata prima di toccarla per evitare ustioni. La sorgente luminosa genera molto calore nell'area della testa della lampada.

- Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.
- Sostituire subito la sorgente luminosa guasta con una nuova. Prima di sostituire la sorgente luminosa, rimuovere prima il fusibile o staccare il salvavita.
- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.



Lampada - Utilizzare solo in un ambiente asciutto.



Questa sorgente luminosa non è indicata per un dimmer esterno o un interruttore elettronico.



Comportamento corretto

- Utilizzare solo le sorgenti luminose indicate nel capitolo "Dati tecnici".
- Montare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.
- Preparare con cura il montaggio e riservare un intervallo di tempo sufficiente. Disporre i pezzi e gli utensili e i materiali necessari in modo chiaro e a portata di mano.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.

Preparazione

Utensili e materiale necessari

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vinco-

lanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Avvitatore
- Trapano
- Punta da trapano (\varnothing 6 mm)
- Taglierina
- Scala
- Martello

● Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.

- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con la luce stessa prima dell'installazione.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non ci sia tensione sulla linea a cui va collegata la lampada. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Verificare che non ci sia tensione utilizzando un tester di tensione a 2 poli.

● Messa in funzione

● Montaggio della lampada

- Allentare lateralmente l'alloggiamento morsettiera [5] con le viti di fissaggio visibili [3] e rimuovere l'angolo di montaggio [11] dal retro.
- Contrassegnare i fori con l'angolo di montaggio [11] per le viti previste per i fori longitudinali.
- Praticare adesso i fori di fissaggio (diametro ca. 6 mm, profondità ca. 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione.
- Inserire i tasselli [2] nei fori. Se necessario, utilizzare un martello.
- Fissare l'angolo di montaggio [11] con le viti in dotazione [4].
- Tirare i tubi protettivi [9] sul cavo L e N del cavo di collegamento di rete (esterno) [1].

- Collegare il cavo di collegamento della lampada con la scatola di raccordo [10] al cavo di collegamento di rete (esterno) [1].
- Nota:** assicurarsi di collegare correttamente i singoli conduttori del cavo di collegamento alla rete (esterno): conduttore sotto tensione, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N, conduttore di protezione verde-giallo = simbolo \oplus .
- Fissare la lampada con le viti [3] e l'angolo di montaggio [11].
 - Fissare la ventosa [8] al vetro della sorgente luminosa [7].
 - Inserire lentamente la sorgente luminosa [7] nel portalampada.
 - Inserire la sorgente luminosa GU10 [7] ruotandola lentamente di mezzo giro in senso orario. Verificare il montaggio corretto.
 - Inserire il fusibile o riattivare di nuovo il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 1).

La lampada è pronta per l'uso.

● Orientamento dello spot

- Modificare l'orientamento dello spot [6] solo quando la lampada è spenta.
- Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.
- Ruotare o inclinare lo spot [6] nella posizione desiderata.




● Sostituzione della sorgente luminosa

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima di sostituire la sorgente luminosa, distaccare prima la lampada alla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

- Utilizzare solo le sorgenti luminose indicate nel capitolo "Dati tecnici".
- Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.
- Rimuovere la sorgente luminosa guasta [7], fissando la ventosa [8] alla sorgente luminosa [7].

e ruotandola lentamente di mezzo giro in senso antiorario.

- Montare la nuova sorgente luminosa , fissando la ventosa  alla nuova sorgente luminosa  e ruotando lentamente questa di mezzo giro in senso orario. Verificare il montaggio corretto.
- Inserire il fusibile o riattivare di nuovo il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

● **Manutenzione e pulizia**

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Per garantire la sicurezza elettrica, la sorgente luminosa non deve mai essere pulita con acqua né essere immersa in questa o in un altro liquido.

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

● **Smaltimento**



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

● **Garanzia e assistenza**

● **Garanzia**

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14168405L/14168505L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie,

parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 439167_2210

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 439167_2210) per attestare l'acquisto.























● Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee e nazionali. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e la documentazione sono state fornite dal fabbricante.

● Fabbricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 84
Bevezető	Oldal 85
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 85
A csomag tartalma.....	Oldal 85
Alkatrészleírás.....	Oldal 85
Műszaki adatok.....	Oldal 85
Biztonság	Oldal 85
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal 85
Előkészítés	Oldal 86
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal 86
A felszerelés előtt	Oldal 87
Üzembe helyezés	Oldal 87
A lámpa felszerelése.....	Oldal 87
Reflektor igazítása.....	Oldal 87
Változó izzó.....	Oldal 87
Karbantartás és tisztítás	Oldal 88
Mentesítés	Oldal 88
Garancia és szervíz	Oldal 88
Garancianyilatkozat.....	Oldal 88
Szervíz címe.....	Oldal 89
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal 89
Gyártó.....	Oldal 89
Jótállási tájékoztató	Oldal 90

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.		Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)		Így jár el helyesen
	Fénynyaláb-nyílásszög: 36 ° normál		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
V	Volt		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
Hz	Hertz (frekvencia)	h	Élettartam
W	Watt (effektív teljesítmény)		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
	Védővezető	Ra	Színvisszaadási index
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Az izzó az ügyfél által cserélhető
	Fényhőmérséklet Kelvinben		Izzó - Csak száraz környezetben használható.
IP20	A lámpatest "IP20" védetségű osztályú, és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra készült. Nem rendelkezik védelemmel a vízbehatolás ellen.		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	60% < 1s indulási idő		Hullámkarton
	Polietilén (alacsony sűrűségű)		Egyéb karton
	Phi fényáram		Papír
Lm	Lumen	mA	Milliamper

LED mennyezeti lámpa

• Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevitellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevitel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpatest csak beltéri használatra alkalmas. A lámpa minden normális gyűlékonyságú felületen rögzíthető. Ez a készülék csak magánháztartásokban történő haszná-

latra készült. Ezt a terméket normál működésre tervezték.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 LED spotlámpa, modell 14168405L / 14168505L
- 2 csavarok (14168405L)
- 2 csavarok (14168505L)
- 2 tipli (14168405L)
- 2 tipli (14168505L)
- 2 védőtömlők
- 3 fényforrás, GU10
- 1 tapadókorong
- 1 összeszerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

- 1 Hálózati csatlakozó (külső)
- 2 Tipli

- 3 Rögzítőcsavarok (csatlakozóház)
- 4 Csavar (Tartókonzol)
- 5 Csatlakozóház
- 6 Spot
- 7 Fényforrás
- 8 Tapadókorong
- 9 Védőtömlő
- 10 Csatlakozó csipesz
- 11 Tartókonzol

• Műszaki adatok

Lámpa:

Modellszám:	14168405L / 14168505L
Üzemelési feszültség:	230–240 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény:	3x max. 4,8 W
Védelmi osztály:	I
Védettségi típus:	IP20

Fényforrás:

Névleges teljesítmény:	LED GU10, 3 x max. 4,8 W
Verzió:	GU10

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetlen károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

-  **FIGYELMEZTETÉS!**
KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-VESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és

tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízva képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésekre betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.

FIGYELMEZTETÉS!

A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai, javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanyszerelőhöz.

- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- A lámpát nem szabad nedves, vagy az áramot vezető alapra erősíteni!



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg mind-egyik égitő sérülés szempontjából.

- Ne szerelje fel a lámpát kiégett izzóval és/vagy hibás lámpaüveggel. Csere esetén vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.



VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené. Az izzók erős hőt termelnek a lámpafej területén.

- Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.
- Azonnal cserélje ki az izzót egy új izzóra. Izzócseré előtt először mindig a biztosítékot távolítsa el, vagy kapcsolja ki vezetékvédő kapcsolót.
- A lámpát és a csomagolóanyagot ne hagyja felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacsok, műanyagdarabok stb. gyermekek számára veszélyes játékszerek lehetnek.



Izzó - Csak száraz környezetben használható.



Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.



Így jár el helyesen

- Csak a műszaki adatok fejezetben megadottaknak megfelelő izzókat használjon.
- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges szerzőanyagot készítsen elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A felüntegetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű

adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- Ceruza/Jelölőszerszám
- 2-fázisú feszültségvizsgáló
- Csavarhúzó
- Fúrógép
- Fúró (∅ 6 mm)
- Oldalvágó csípőfogó
- Létra
- Kalapács

● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.


- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszékélyben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgálóval.

● Üzembe helyezés

● A lámpa felszerelése

- Távolítsa el meg a csatlakozóház [5] oldalán látható csavarokat [3], és távolítsa el a hátdalalon lévő tartókonzolt [11].
- Jelölje meg a fúrólukákat a tartókonzolon [11] a csavarokhoz megadott hornyos lyukak segítségével.
- Most fúrja ki a rögzítő furatokat (átmérő: kb. 6 mm, mélység: kb. 40 mm). Ügyeljen arra, hogy ne rongálja meg a vezetékét.
- Helyezze be a tipliket [2] a furatokba. Adott esetben használjon kalapácsot.
- Rögzítse a tartókonzolt [11] a mellékelt csavarokkal [4].
- Húzza a védőtömlőket [9] a hálózati csatlakozókábel (külső) [1] L és N kábelére.

- Most csatlakoztassa a lámpa csatlakozókábelét a (külső) hálózati csatlakozókábelhez [1] a csillámcsatlakozóval [10].

Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy helyesen kösse be a hálózati csatlakozókábel (külső) egyes vezetőit: az áramvezető vezeték fekete vagy barna = L jelzés, a nullavezető kék = N jelzés, védővezető, zöld-sárga =  jelzés.

- Most csavarozza a lámpát a tartókonzolhoz [11] a csavarok [3] segítségével.
- Rögzítse a tapadókorongot [8] az izzó [7] üvegére.
- Dugja be az izzót [7] óvatosan a foglatba.
- Azt az óramutató járásával megegyező irányban fél fordulattal óvatosan elforgatva helyezze be a GU10 izzót [7]. Ellenőrizze a megfelelő illeszkedést.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (I-állás).

A lámpa most üzemkész.

● Reflektor igazítása

- Csak akkor változtassa meg a reflektor [6] beállítását, ha a lámpatest ki van kapcsolva.
- Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.
- Fordítsa el, ill. döntse a reflektort [6] a kívánt pozícióba.

● Változó izzó

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az izzó cseréjekor először válassza le a lámpatestet a hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-állás).

- Csak a műszaki adatok fejezetben megadottaknak megfelelő izzókat használjon.
- Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.
- A tapadókorongot [8] az izzóra [7] rögzítve, majd azt óvatosan egy fél fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányban elfordítva távolítsa el a kiégett izzót [7].

- A tapadókorongot [8] az új izzóra [7] rögzítve helyezze be az új izzót [7], majd fordítsa el óvatosan fél fordulattal az óramutató járásával megegyező irányban. Ellenőrizze a megfelelő illeszkedést.
- Helyezze vissza a biztosítékokat, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (I-állás).

● Karbantartás és tisztítás

▲ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékokat, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszék-renyben (0-állás).

▲ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

▲ VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlót. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékokat, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszék-renyben (I-állás).

● Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyagokkal együtt újrahasznosítható, és a kiterjesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében a feltüntetett info-tri (válogatási információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa ezeket. A Triman-logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

● Garancia és szervíz

● Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14168405L/14168505L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 61/97 12–800
Fax: +49 29 61/97 12–199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Ingyenes szolgáltatási szám:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 439167_2210

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 439167_2210) a vásárlás tényének az igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat C €

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfeleléség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatóak.

● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: LED-Deckenleuchte	Gyártási szám: IAN 439167_2210
A termék típusa: 14168405L/14168505L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrész (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 94
Uvod	Stran 95
Predvidena uporaba.....	Stran 95
Vsebina.....	Stran 95
Opis delov.....	Stran 95
Tehnični podatki.....	Stran 95
Varnost	Stran 95
Varnostni napotki.....	Stran 95
Priprava	Stran 96
Potrebno orodje in material.....	Stran 96
Pred namestitvijo	Stran 97
Prva uporaba	Stran 97
Montaža svetilke.....	Stran 97
Usmeritev reflektorja.....	Stran 97
Menjava svetila.....	Stran 97
Vzdrževanje in čiščenje	Stran 97
Odstranjevanje	Stran 98
Garancija in servis	Stran 98
Garancija.....	Stran 98
Naslov servisa.....	Stran 98
Izjava o skladnosti.....	Stran 98
Proizvajalec.....	Stran 98
Garancijski list	Stran 99

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila!		Opozorilo pred električnim udarom! Življenjsko nevarno!
	Ta svetilka je primerna samo za uporabo v suhih in zaprtih prostorih.		Ta svetilka ni namenjena uporabi z zunanjimi zatemnilniki in elektronskimi stikali.
 A.C. a.c.	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)		Tako pravilno ravnate
	Kot svetlobnega snopa: 36° normalen		Pozor! Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!
V	volt		Embalazo in izdelek odstranite na okolju prijazen način!
Hz	hertz (frekvenca)	h	Življenjska doba
W	vat (delovna moč)		Embalaza je izdelana iz 100 % recikliranega papirja.
	Ozemljitveni vodnik	Ra	Indeks barvne reprodukcije
	Upoštevajte opozorila in varnostna navodila!		Svetilo lahko zamenja stranka
	Temperatura svetlobe v kelvinih		Svetilo - vstavite samo v suhem okolju.
IP20	Svetilka ima stopnjo zaščite »IP20« in je namenjena samo za notranjo uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Nima zaščite pred vdorom vode.		Življenjska nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
	60 % <1 s začetnega časa		Valovita lepenka
	Polietilen (nizke gostote)		Drug karton
Φ	P, svetlobni tok		Papir
Lm	lumen	mA	miliamper

Stropna LED-svetilka

• Uvod



Čestitamo vam za nakup vašega novega izdelka. Izbrali ste visokokakovosten proizvod. Ta navodila za uporabo preberite v celoti in natančno. Odprite tudi stran s slikami. Ta navodila so del tega izdelka in vsebujejo pomembne informacije o prvi uporabi in ravnanju z njim. Vedno upoštevajte vsa varnostna navodila. Pred prvo uporabo preverite, ali je napajalna napetost pravilna in ali so vsi deli pravilno sestavljeni. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani, kako izdelek uporabljati, se obrnite na svojega prodajalca ali servisno mesto. Ta navodila skrbno shranite in jih po potrebi predajte tretji osebi.

• Predvidena uporaba



Ta svetilka je primerna samo za notranjo uporabo. Svetilko lahko pritrdite na vse običajno vnetljive površine. Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Ta izdelek je namenjen običajni uporabi.

• Vsebina

Takoj ko izdelek vzamete iz embalaže, preverite, ali je vsebina dobave popolna in ali je izdelek v neoporečnem stanju.

- 1 reflektorska LED-svetilka, model 14168405L / 14168505L
- 2 vijaki (14168405L)
- 2 vijaka (14168505L)
- 2 vložki (14168405L)
- 2 vložka (14168505L)
- 2 zaščitni cevki
- 3 svetila, GU10
- 1 prisesek
- 1 navodila za montažo in uporabo

• Opis delov

- 1 Električni priključek (zunanji)
- 2 Vložek
- 3 Pritrdilni vijaki (priključno ohišje)

- 4 Vijaki (montažni nosilec)
- 5 Priključno ohišje
- 6 Reflektor
- 7 Svetilo
- 8 Prisesek
- 9 Zaščitna cevka
- 10 Lestenčna spojka
- 11 Montažni nosilec

• Tehnični podatki

Svetilka:

Št. modela:	14168405L / 14168505L
Obratovalna napetost:	230–240 V~, 50 Hz
Nazivna moč:	3x najv. 4,8 W
Razred zaščite:	I
Stopnja zaščite:	IP20

Svetilo:

Nazivna moč:	LED GU10, 3 x najv. 4,8 W
Okov:	GU10

Ta izdelek vsebuje vire svetlobe razreda energijske učinkovitosti »F«.

• Varnost



Varnostni napotki

Vsaka škoda, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, razveljavi garancijo. Za posledično škodo ne prevzemamo nobene odgovornosti! Ne prevzemamo odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil!



⚠ OPOZORILO! **ZIVLJENJSKO NEVARNO IN** **NEVARNOST NESREČ ZA**

MALČKE IN OTROKE!

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažo. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Pazite, da se otroci nikoli ne približajo izdelku.

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevar-

nosti, ki izhajajo iz tega. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževalnih del.



Izogibajte se življenjski nevarnosti zaradi električnega udara

- Električno priključitev naj izvede usposobljen električar ali oseba, usposobljena za elektro-inštalatersko delo.
- Pred vsakim priklopom na električno omrežje preverite, ali sta svetilka in električni napajalni kabel poškodovana. Svetilke nikoli ne uporabljajte, če opazite kakršno koli poškodbo.

OPOZORILO!

Poškodovani napajalni kabli predstavljajo smrtno nevarnost zaradi električnega udara. V primeru poškodb, popravil ali drugih težav s svetilko se obrnite na servisni center ali električarja.

- Pred montažo odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).
- Pred namestitvijo se prepričajte, da razpoložljiva napajalna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti svetilke (glejte poglavje »Tehnični podatki«).
- Pomembno je, da svetilka nikoli ne pride v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Električne opreme nikoli ne odpirajte in vanjo ne vstavljajte nobenih predmetov. Takšni posegi predstavljajo smrtno nevarnost zaradi električnega udara.
- Svetilke ne nameščajte na mokro ali prevodno podlago!



Izogibajte se nevarnosti požara in poškodb

NEVARNOST POŠKODBI!

Takoj ko svetilko vzamete iz embalaže, preverite, ali je poškodovana.

- Ne montirajte svetilk z okvarjenimi svetili in/ali steklom svetilke. V tem primeru se glede menjave obrnite na servisno mesto.




POZOR! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Nadaljevanje - Preden se svetilke dotaknete, se prepričajte, da je svetilka izklopljena in hladna, da preprečite

tveganje za opekline. Svetila v predelu glave svetilke ustvarijo močno toploto.

- Svetilka naj se popolnoma ohladi.
- Okvarjeno svetilo takoj nadomestite z novim. Pred menjavo svetila vedno odstranite varovalko ali izklopite odklopnik.
- Svetilke ali embalažnega materiala ne puščajte brez nadzora. Plastične folije in vrečke, plastični kosi itd. so za otroke lahko nevarna igrača.

-  Svetilo - vstavite samo v suhem okolju.

-  Ta svetilka ni namenjena uporabi z zunanji zatemnilniki in elektronskimi stikali.



Tako pravilno ravnate

- Uporabljajte samo svetila, ki so navedena v poglavju »Tehnični podatki«.
- Svetilko montirajte tako, da je zaščiten pred vlago in umazanijo.
- Skrbno se pripravite na montažo in si vzemite dovolj časa. Vse posamezne dele in vsa potrebna orodja ali material, ki jih potrebujete, prej pripravite na pregledno in lahko dostopno mesto.
- Vedno podite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in pri tem vedno uporabljajte zdravo pamet. Svetilke nikakor ne montirajte v primeru, da niste osredotočeni ali se ne počutite dobro.

● Priprava

● Potrebno orodje in material

Navedena orodja in materiali niso vključeni v obseg dobave. To so nezavezujoči podatki in vrednosti za orientacijo. Narava materiala je odvisna od posameznih pogojev na mestu uporabe.

- Pisalo/pripomoček za označevanje
- 2-polni napetostni detektor
- Izvijač
- Vrtnik
- Sveder (Ø 6 mm)
- Klešče za žico
- Lestev
- Kladivo

● Pred namestitvijo


Pomembno: Električno priključitev mora izvesti usposobljen električar ali oseba, usposobljena za elektroinštalatersko delo. Ta mora poznati lastnosti svetilke in predpise o njeni priključitvi.

- Pred namestitvijo se seznanite z vsemi navodili in ilustracijami v tem priročniku kot tudi s svetilko samo.
- Pred namestitvijo zagotovite, da napajalni kabel, na katerega želite svetilko priključiti, ni pod napetostjo. To storite tako, da odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).
- Z 2-polnim napetostnim detektorjem se prepričajte, da izdelek ni pod napetostjo.

● Prva uporaba

● Montaža svetilke

- Na strani priključnega ohišja [5] odvijte vidna vijaka [3] in nato s hrbtne strani odstranite montažni kotnik [11].
- Položaj izvrtin označite s pomočjo luknjic, ki sta v montažnem kotniku [11] predvideni za vijaka.
- Nato izvrtajte luknji za pritrditev (pribl. 6 mm premera, globina pribl. 40 mm). Pazite, da ne poškodujete električne napeljave.
- Vložka [2] potisnite in izvrtini. Po potrebi si pomagajte s kladivom.
- Montažni kotnik [11] pritrdite s priloženima vijakoma [4].
- Zaščitni gibki cevi [9] povlecite prek vodnikov L in N električnega napajanja (zunanje) [1].
- Nato z lestenčno spojko [10] povežite priključni kabel svetilke in napajalni kabel (zunanji) [1].

Napotek: pazite, da pravilno povežete posamezna vodnika napajalnega kabla (zunanji): napajalni vodnik je črn ali rjav = oznaka L, nevtralni vodnik je moder = oznaka N, ozemljitveni vodnik je zeleno-rumen = oznaka .

- Nato svetilko z vijakoma [3] privijte skupaj z montažnim kotnikom [11].
- Prisesek [8] namestite na steklo svetila [7].
- Svetilo [7] previdno vstavite v okov.

- Svetilo GU10 [7] vstavite tako, da ga previdno privijete za polovico vrtljaja v smeri urnega kazalca. Preverite pravilno prileganje.
- Znova vstavite varovalko ali v omarici z varovalkami vklopite odklopnik (položaj I).

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

● Usmeritev reflektorja

- Usmeritev reflektorja [6] spreminjajte le, ko je svetilka izklopljena.
- Svetilka naj se popolnoma ohladi.
- Reflektor [6] zavrite ali nagnite v zeleni položaj.

● Menjava svetila

OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Če želite zamenjati svetilo, najprej svetilko izklopite iz električnega omrežja. To storite tako, da odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).

- Uporabljajte samo svetila, ki so navedena v poglavju »Tehnični podatki«.
- Svetilka naj se popolnoma ohladi.
- Okvarjeno svetilo [7] odstranite tako, da prisesek [8] pritrdite na svetilo [7] in ga previdno odvijete za polovico vrtljaja v obratni smeri urnega kazalca.
- Novo svetilo [7] vstavite tako, da prisesek [8] pritrdite na novo svetilo [7] in ga previdno privijete za polovico vrtljaja v smeri urnega kazalca. Preverite pravilno prileganje.
- Znova vstavite varovalko ali v omarici z varovalkami znova vklopite odklopnik (položaj I).

● Vzdrževanje in čiščenje

OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Pred čiščenjem svetilko najprej izklopite iz električnega napajanja. To storite tako, da odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).

⚠️ OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Zaradi električne varnosti ne smete svetilke nikoli čistiti z vodo ali drugimi tekočinami oziroma je celo potopiti v vodo.

⚠️ POZOR! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Svetilka naj se popolnoma ohladi.

- Ne uporabljajte topil, npr. bencina. V tem primeru lahko svetilko poškodujete.
- Za čiščenje uporabljajte le suho krpo, ki ne pušča muck.
- Znova vstavite varovalko ali v omarici z varovalkami vklopite odklopnik (položaj I).

● **Odstranjevanje**



Emblažo sestavljajo okolju prijazni materiali, ki jih lahko oddate na lokalnih reciklažnih mestih.



Pri ločevanju odpadkov bodite pozorni na oznake embalažnega materiala, ki je označen z okrajšavami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: plastika/20–22: papir in lepenka/80–98: kompozitni materiali.



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



FR
Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

FR
À DÉPOSER
EN MAGAZIN
OU
À DÉPOSER
EN DÉCHÈTRE



FR
Les ampoules
se recyclent



FR
À DÉPOSER
EN MAGAZIN
OU
À DÉPOSER
EN DÉCHÈTRE



Points de collecte sur www.qualitecristal.com/déchets FR
Privilegiate la riparazione su il dato del vostro apparecchio!

Izdelek, vključno z dodatki in embalažnim materialom, je mogoče reciklirati in je predmet razširjene odgovornosti proizvajalca. Za boljše ravnanje z odpadki jih odložite ločeno v skladu s prikazanim informacijskim trikotnikom (informacije o razvrščanju). Logotip Triman velja samo za Francijo.



Zaradi varstva okolja svojega izdelka, potem ko odsluži svojemu namenu, ne odvrzite med gospodinjne odpadke, ampak ga pravilno odstranite. O zbirnih mestih in njihovem delovnem času se poiznajate pri pristojnem organu.

● **Garancija in servis**

● **Garancija**

Ob nakupu prejmete 36-mesečno garancijo na izdelek. Naprava je bila skrbno izdelana in podvržena natančnemu nadzoru kakovosti. Vse materialne ali proizvodne napake bomo v obdobju veljavnosti garancije brezplačno odpravili. V primeru, da v garancijskem obdobju odkrijete morebitno napako, pošljite izdelek na zgornji naslov servisa in navedite naslednjo številko modela: 14168405L/14168505L.

Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil za uporabo ali posegov nepooblaščenih oseb, kot tudi nadomestila obrabnih delov (npr. svetila). Garancijska doba se po opravljeni garancijski storitvi ne podaljša in ne obnovi.

● **Naslov servisa**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NEMČIJA

Tel.: +49 29 61/97 12–800

Faks: +49 29 61/97 12–199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Brezplačna številka storitve:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 439167_2210

Pri vseh poizvedbah imejte pri roki pripravljen račun in številko izdelka (IAN 439167_2210), ki predstavljata dokazilo o nakupu.

● **Izjava o skladnosti CE**

Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so deponirani pri proizvajalcu.

● **Proizvajalec**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NEMČIJA

Pooblašчени serviser:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14,
59872 Meschede
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 28 60

Garancijski list






















1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Im Kissen 2, 59929 Brilon, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



Legenda korištenih piktograma	Stranica102
Uvod	Stranica103
Namjenska uporaba.....	Stranica103
Opseg isporuke.....	Stranica103
Opis dijelova.....	Stranica103
Tehnički podaci.....	Stranica103
Sigurnost	Stranica103
Sigurnosne napomene.....	Stranica103
Priprema	Stranica104
Potreban alat i materijal.....	Stranica104
Prije instalacije	Stranica105
Puštanje u rad	Stranica105
Montaža svjetiljke.....	Stranica105
Namještanje reflektora.....	Stranica105
Zamjena rasvjetnog tijela.....	Stranica105
Održavanje i čišćenje	Stranica105
Zbrinjavanje	Stranica106
Garancija i servis	Stranica106
Garancija.....	Stranica106
Adresa servisa.....	Stranica106
Izjava o sukladnosti.....	Stranica107
Proizvođač.....	Stranica107

Legenda korištenih piktograma			
	Pročitajte upute!		Upozorenje na strujni udar! Opasnost po život!
	Ova svjetiljka namijenjena je za rad isključivo u unutarnjem prostoru, u suhim i zatvorenim prostorijama.		Ova svjetiljka nije prikladna za eksterne zamračivače i elektronske prekidače.
 A.C. a.c.	Izmjenični napon (vrsta struje i napona)		Ovako postupate ispravno
 36° normal	Kut reflektirane zrake: 36° normalno		Oprez! Opasnost od opekлина zbog vrućih površina!
V	Volt		Ambalažu i uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
Hz	Herc (frekvencija)	h	Vijek trajanja
W	Vat (snaga djelovanja)		Ambalaža se sastoji od 100 % recikliranog papira.
	Zaštitni vodič	Ra	Indeks uzvata boje
	Pridržavajte se napomena za upozorenje i sigurnost!		Rasvjetno tijelo mijenja kupac
 K	Temperatura svjetla u Kelvinima		Rasvjetno tijelo – upotrebljavajte ga samo u suhom okruženju.
IP20	Svjetiljka ima vrstu zaštite „IP20” i namijenjena je samo za unutarnju upotrebu u privatnim kućanstvima. Nema zaštitu od prodiranja vode.		Opasnost po život i opasnost od nesreće za djecu mlađeg i starijeg uzrasta!
 60% < 1s	60 % < 1 s vrijeme početka		Valoviti karton
 04 LDPE	Polietilen (niska gustoća)		Drugi karton
Φ	Phi, svjetlosni tok		Papir
Lm	Lumen	mA	Miliamperi

LED stropna svjetiljka

• Uvod



Čestitamo Vam na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Molimo da ove upute za uporabu pažljivo pročitate u cijelosti. Otvorite stranicu sa slikama. Ove upute su sastavni dio ovog proizvoda i sadrže važne napomene o puštanju u rad i rukovanju. Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa. Prije puštanja u rad, provjerite da li postoji ispravan napon i da li su svi dijelovi ispravno montirani. Ako imate pitanja ili ste nesigurni u vezi s rukovanjem ovim uređajem, molimo stupite u kontakt s prodajnim mjestom ili servisnom službom. Pažljivo sačuvajte ove upute i predajte ih po potrebi drugima.

• Namjenska uporaba



Ova svjetiljka namijenjena je isključivo za rad u unutarnjem prostoru. Svjetiljka se može pričvrstiti na svim normalno zapaljivim površinama. Ovaj uređaj predviđen je isključivo za uporabu u privatnim kućanstvima. Ovaj proizvod predviđen je za normalni rad.

• Opseg isporuke

Neposredno nakon raspakiranja uvijek provjerite da li je opseg isporuke potpun, te da li se uređaj nalazi u besprijekladnom stanju.

- 1 LED reflektor, model 14168405L / 14168505L
- 2 vijka (14168405L)
- 2 vijka (14168505L)
- 2 tiple (14168405L)
- 2 tiple (14168505L)
- 2 zaštitna crijeva
- 3 rasvjetna tijela, GU10
- 1 sisaljka
- 1 upute za montažu i upotrebu

• Opis dijelova

- 1** Mrežni priključni kabel (vanjski)
- 2** Tipa
- 3** Vijci za fiksiranje (priključno kućište)

- 4** Vijci (montažni kutnik)
- 5** Priključno kućište
- 6** Reflektor
- 7** Rasvjetno tijelo
- 8** Sisaljka
- 9** Zaštitno crijevo
- 10** Zatična stezaljka
- 11** Montažni kutnik

• Tehnički podaci

Svjetiljka:

Br. modela: 14168405L / 14168505L
 Radni napon: 230 – 240 V~, 50 Hz
 Nazivna snaga: 3 x maks. 4,8 W
 Klasa zaštite: I
 Vrsta zaštite: IP20

Rasvjetno tijelo:

Nazivna snaga: LED GU10, 3 x maks. 4,8 W
 Grlo: GU10


Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti „F“.

• Sigurnost



Sigurnosne napomene

U slučaju šteta izazvanih nepridržavanjem ovih uputa za uporabu, gubi se pravo na garanciju! Za posljedice štete ne preuzimamo nikakvu odgovornost! Ne preuzimamo nikakvu odgovornost u slučaju materijalne štete ili tjelesnih ozljeda izazvanih nepropisnim rukovanjem ili nepridržavanjem sigurnosnih uputa!

- 

UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA DJECU SVIH UZRASTA!

Djecu ne ostavljajte nikada bez nadzora s ambalažnim materijalom. Prijeti opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Djecu uvijek držite podalje od proizvoda.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija djeca, kao i osobe sa smanjenom tjelesnom, osjetilnom i mentalnom sposobnošću ili s manjkom iskustva, ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom uporabom uređaja i razumiju opasnosti

koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.



Izbjegnite opasnost po život od strujnog udara

- Električni priključak mora izvesti stručni električar ili za elektro instalacije poučena osoba.
- Provjerite prije svakog priključenja na mrežu moguća oštećenja na svjetiljci i mrežnom priključnom kabeu. Nipošto ne koristite svjetiljku, ako ustanovite bilo kakva oštećenja.

UPOZORENJE!

Oštećeni mrežni kabeu predstavljaju opasnost po život od strujnog udara. U slučaju oštećenja, popravaka ili drugih problema na svjetiljci, obratite se servisnoj službi ili stručnom električaru.

- Prije montiranja izvadite osigurač ili isključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj 0).
- Prije montiranja utvrdite da postojeći napon strujne mreže odgovara potrebnom radnom naponu svjetiljke (vidi „Tehnički podaci“).
- Obavezno spriječite da svjetiljka dođe u dodir s vodom ili drugim tekućinama.
- Nemojte nikada otvarati nešto od električne opreme, niti gurati neke predmete u istu. Takvi zahvati predstavljaju opasnost po život od strujnog udara.
- Nemojte instalirati svjetiljku na vlažnoj podlozi ili podlozi koja provodi struju!



Spriječite opasnost od požara i ozljeda

OPASNOST OD OZLJEDA!

Pregledajte svjetiljku odmah nakon raspakiranja na oštećenja.

- Nemojte montirati svjetiljku s neispravnim rasvjetnim tijelom i / ili staklom svjetiljke. U tom slučaju kontaktirajte servisnu službu radi zamjene.



OPREZ! OPASNOST OD OPEKLINA ZBOG VRUĆIH POVRŠINA!

Osigurajte da je svjetiljka isključena i da se ohladila prije nego je dotaknete kako biste spriječili opeklina.

Rasvjetna tijela stvaraju iznimnu toplinu u području glave svjetiljke.

- Postite da se svjetiljka potpuno ohladi.
- Odmah zamijenite neispravno rasvjetno tijelo novim. Prije zamjene rasvjetnog tijela uvijek najprije uklonite osigurač ili isključite zaštitni prekidač voda.
- Nemojte nemarno ostavljati svjetiljku ili materijal ambalaže. Plastične folije / vrećice, plastični dijelovi itd. mogli bi postati opasna dječja igračka.



Rasvjetno tijelo – upotrebljavajte ga samo u suhom okruženju.



Ova svjetiljka nije prikladna za vanjske zamračivače i elektronske prekidače.



OVAKO POSTUPATE ISPRAVNO

- Upotrebljavajte samo rasvjetna tijela kao što je navedeno u poglavlju „Tehnički podaci“.
- Montirajte svjetiljku tako da je zaštićena od vlage i prljavštine.
- Pažljivo pripremite montažu i uzmete si dovoljno vremena. Prethodno pripremite sve pojedine dijelove i dodatno potreban alat ili materijal i posložite ih pregledno i na dohvat ruke.
- Uvijek budite pažljivi! Uvijek obratite pažnju na ono što radite i uvijek razumno postupajte. Ni u kojem slučaju ne montirajte svjetiljku ako niste koncentrirani ili ako se ne osjećate dobro.

● Priprema

● Potreban alat i materijal

Navedeni alati i materijali nisu uključeni u opseg isporuke. Pritom se radi o neobaveznim podacima i vrijednostima koje služe orijentaciji. Svojstvo materijala ovisi o individualnim okolnostima na licu mjesta.

- Olovka / alat za označavanje
- 2-polni detektor napona
- Odvijač
- Bušilica
- Svrđlo (Ø 6 mm)
- Bočni rezač
- Ljestve
- Čekić

● Prije instalacije

Važno: električni priključak mora izvesti kvalificirani električar ili osoba poučena za elektro instalacije. Ova osoba mora poznavati svojstva svjetiljke i propise o priključku.

- Prije instalacije proučite sve navedene instrukcije i slike u ovim uputama, kao i samu svjetiljku.
- Prije instalacije osigurajte da na vodu, na koji želite priključiti svjetiljku, nema napona. Pritom izvadite osigurač ili isključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj 0).
- Pomoću 2-polni ispitivača napona provjerite da više nema napona.

● Puštanje u rad

● Montaža svjetiljke

- Uklonite vijke [3] koji su vidljivi s bočne strane priključnog kućišta [5] i skinite montažni kutnik [11] na stražnjoj strani.
- Obilježite rupe za bušenje pomoću uzdužnih rupa predviđenih u montažnom kutniku [11] za vijke.
- Sada izbušite rupe za pričvršćivanje (promjer oko 6 mm, dubine oko 40 mm). Osigurajte da nećete oštetiti dovodni vod.
- Stavite tiple [2] u izbušene rupe. Ako je potrebno, koristite se čekićem.
- Pričvrstite montažni kutnik [11] isporučenim vijcima [4].
- Navucite zaštitna crijeva [9] preko kabela L i N mrežnog priključnog kabela (vanjski) [1].
- Sada spojite mrežni priključni kabel svjetiljke pomoću zatične stezaljke [10] s mrežnim priključnim kabelom (vanjski) [1].

Napomena: pazite da ispravno priključite pojedine vodiče mrežnog priključnog kabela (vanjski): vodič pod naponom, crni ili smeđi = simbol L, neutralni vodič, plavi = simbol N, zaštitni vodič, zeleno-žuti = simbol ⊕.

- Sada pričvrstite svjetiljku pomoću vijaka [3] s montažnim kutnikom [11].
- Pričvrstite prijanjaliku [8] na staklo rasvjetnog tijela [7].
- Rasvjetno tijelo [7] oprezno umetnite u grlo.

- Umetnite GU10 rasvjetno tijelo [7] tako što ćete ga oprezno okrenuti pola okretaja u smjeru kazaljke na satu. Provjerite ispravan dosjed.
- Ponovno umetnite osigurač ili uključite zaštitni prekidač voda na kutiji s osiguračima (I položaj).

Vaša svjetiljka sada je spremna za rad.

● Namještanje reflektora

- Promijenite smjer reflektora [6] samo ako je svjetiljka isključena.
- Pustite da se svjetiljka potpuno ohladi.
- Okrenite odn. nagnite reflektor [6] u željeni položaj.

● Zamjena rasvjetnog tijela

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Za zamjenu rasvjetnog tijela najprije odspojite svjetiljku iz strujne mreže. U tu svrhu uklonite osigurač ili isključite zaštitni prekidač voda u ormariću za osigurače (0 položaj).

- Upotrebljavajte samo rasvjetna tijela kao što je navedeno u poglavlju „Tehnički podaci“.
- Pustite da se svjetiljka potpuno ohladi.
- Uklonite neispravno rasvjetno tijelo [7] tako da pričvrstite prijanjaliku [8] na rasvjetno tijelo [7] i oprezno je okrenete pola okretaja suprotno smjeru kazaljke na satu.
- Umetnite novo rasvjetno tijelo [7] tako da pričvrstite prijanjaliku [8] na novo rasvjetno tijelo [7] i oprezno je okrenete pola okretaja u smjeru kazaljke na satu. Provjerite ispravan dosjed.
- Ponovno umetnite osigurač ili ponovno uključite zaštitni prekidač voda u kutiji s osiguračima (I položaj).

● Održavanje i čišćenje

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Za čišćenje svjetiljke najprije otpojite svjetiljku od strujne mreže. Pritom izvadite osigurač ili isključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj 0).

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Zbog električne sigurnosti svjetiljka se nikada ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama ili čak uranjati u vodu.

OPREZ! OPASNOST OD OPEKLINA ZBOG VRUĆIH POVRŠINA!

Ostavite svjetiljku da se potpuno ohladi.

- Nemojte koristiti otapala, benzin ili sl. Svjetiljka bi se pritom oštetila.
- Koristite za čišćenje suhu krpu koja ne pušta vlakna.
- Umetnite opet osigurač ili uključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj- I).

Zbrinjavanje



Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa sljedećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i karton / 80–98: miješani materijali.



Proizvod te prepa i materijali ambalaže mogu se reciklirati i podliježu proširenoj odgovornosti proizvođača. Zbrinite ih odvojeno i pratite pritom prikazane informacije o razvrstavanju (Info-tri) kako biste bolje gospodarili otpadom. Triman logotip vrijedi samo za Francusku.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

Garancija i servis

Garancija

Pri kupnji dobivate 36 mjeseci garancije na ovaj uređaj. Uređaj je pažljivo proizveden i podvrgnut temeljitoj kontroli kvalitete. U razdoblju važeće garancije sve pogreške u materijalu i proizvodnji uklanjamo besplatno. Ako u garantnom roku uočite nedostatke, pošaljite nam uređaj na navedenu adresu servisa uz navođenje sljedećih brojeva modela: 14168405L/14168505L.

Iz garancije su isključene štete nastale kao posljedica nepropisnog rukovanja, nepridržavanja uputa za uporabu ili zahvata od strane neovlaštenih osoba te potrošni dijelovi (kao npr. rasvjetno tijelo). Izvršenjem usluge pokriveno garancijom, garantni rok se ne produkuje niti počinje iznova.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produkuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Adresa servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

51972 Meschede

NJEMAČKA

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Faks: +49 29 61/97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Besplatni servisni broj:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 439167_2210

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 439167_2210) kao dokaz o kupnji.






















● Izjava o sukladnosti CE

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih europskih i nacionalnih smjernica. Sukladnost je dokazana. Odgovarajuće izjave i dokumentacije dostupne su kod proizvođača.

● Proizvođač

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NJEMAČKA

Legenda pictogramelor utilizate	Pagina 110
Introducere	Pagina 111
Utilizare conform scopului.....	Pagina 111
Pachetul de livrare.....	Pagina 111
Descrierea componentelor.....	Pagina 111
Date tehnice.....	Pagina 111
Siguranță	Pagina 111
Indicații de siguranță.....	Pagina 111
Pregătire	Pagina 112
Unelte și material necesare.....	Pagina 112
Înainte de instalare	Pagina 113
Punerea în funcțiune	Pagina 113
Montarea lămpii.....	Pagina 113
Orientarea spotului.....	Pagina 113
Înlocuirea sursei de iluminare.....	Pagina 113
Întreținere și curățare	Pagina 114
Înlăturare	Pagina 114
Garanție și service	Pagina 114
Garanție.....	Pagina 114
Adresa de service.....	Pagina 115
Declarație de conformitate.....	Pagina 115
Producător.....	Pagina 115

Legenda pictogramelor utilizate			
	Citiți instrucțiunile!		Avertizare pericol de electrocutare! Pericol de moarte!
	Această lampă este adecvată numai pentru utilizare în interior, în încăperi uscate și închise.		Această lampă nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.
 A.C. a.c.	Tensiune alternativă (Tipul de curent și tensiune)		Comportamentul corect
	Unghi radiație: 36 ° normal		Precauție! Pericol de arsuri din cauza suprafețelor fierbinți!
V	Volt		Eliminați ambalajul și aparatul în mod ecologic!
Hz	Hertz (frecvență)	h	Durata de viață
W	Wați (putere)		Ambalajul este fabricat din hârtie reciclată în proporție de 100 %.
	Conductor de protecție	Ra	Indice de redare a culorilor
	Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!		Sursa de iluminare poate fi înlocuită de către client
	Temperatura luminii în grade Kelvin		Sursă de iluminare - a se utiliza doar într-un mediu uscat.
IP20	Lampa are gradul de protecție „IP20” și este prevăzută exclusiv pentru utilizare în interiorul gospodăriilor private. Fără protecție împotriva pătrunderii apei.		Pericol de moarte și de accidentare pentru nou-născuți și copii!
	60 % < 1 s timp de la pornire		Carton ondulat
	Polietilenă (densitate mică)		Alte cartoane
Φ	Phi, flux luminos		Hârtie
Lm	Lumen	mA	Miliamper

Plafonieră cu LED-uri

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră aparat. Ați ales un produs de înaltă calitate. Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare în întregime și cu atenție.

Deschideți pagina cu imagini. Acest manual aparține acestui produs și conține indicații importante pentru punerea în funcțiune și utilizare. Respectați întotdeauna toate indicațiile de siguranță. Înainte de punerea în funcțiune, verificați dacă există tensiunea corectă și dacă toate piesele sunt montate corect. Dacă aveți întrebări sau dacă nu sunteți sigur cu privire la utilizarea aparatului, contactați comerciantul dumneavoastră sau punctul de service. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni și dacă este cazul dați-le mai departe.

● Utilizare conform scopului



Această lampă se pretează doar utilizării în interior. Lampa poate fi fixată pe toate suprafețele normal inflamabile. Acest aparat este destinat numai utilizării în gospodăriile

private. Acest produs este destinat utilizării obișnuite.

● Pachetul de livrare

Verificați imediat după despachetare, dacă pachetul de livrare este complet și dacă aparatul este într-o stare ireproșabilă.

- 1 lampă spot cu LED, model 14168405L / 14168505L
- 2 șuruburi (14168405L)
- 2 șuruburi (14168505L)
- 2 dibluri (14168405L)
- 2 dibluri (14168505L)
- 2 furtunuri de protecție
- 3 becuri, GU10
- 1 ventuză
- 1 manual de montare și utilizare

● Descrierea componentelor

- 1 Cablu de racordare la rețea (extern)
- 2 Dibl
- 3 Șuruburi de fixare (carcasă de conexiune)

- 4 Șuruburi (colțar de montaj)
- 5 Carcasă de conexiune
- 6 Spot
- 7 Becuri
- 8 Ventuză
- 9 Furtun de protecție
- 10 Regletă electrică
- 11 Colțar de montaj

● Date tehnice

Lampă:

Nr. model: 14168405L / 14168505L
 Tensiune de funcționare: 230–240 V~, 50 Hz
 Putere nominală: 3x max. 4,8 W
 Clasă de protecție: I
 Grad de protecție: IP20

Becuri:

Putere nominală: LED GU10, 3 x max. 4,8 W
 Dulie: GU10

Acest produs conține surse de lumină, cu clasa de eficiență energetică „F”.

● Siguranță



Indicații de siguranță

În cazul daunelor cauzate de nerespectarea acestui manual de utilizare, dreptul la garanție se stinge! Pentru daunele ulterioare nu se preia nicio responsabilitate! În cazul daunelor materiale sau vătămării persoanelor, cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau de nerespectarea indicațiilor de siguranță, nu se preia nicio responsabilitate!



AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea ambalajului. Există pericol de asfixiere din cauza materialului ambalajului. Copiii subapreciază deseori pericolele. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe doar dacă aceștia sunt suprave-

gheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea în siguranță a aparatului și pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.



Evitați pericolul de moarte datorat șocului electric

- Dispuneți realizarea instalației electrice de către un electrician calificat sau o persoană instruită în acest sens.
- Înainte de fiecare conectare la rețea verificați lampa și cablul de conectare la rețea cu privire la eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.

AVERTISMENT!

Cablurile de curent defecte reprezintă un pericol de moarte prin electrocutare. În caz de deteriorări, reparații sau alte probleme la lampă, adresați-vă unui punct de service sau unui electrician.

- Înainte de montare, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).
- Înainte de montare, asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a lămpii (vezi capitolul „Date tehnice”).
- Evitați cu orice preț contactul lămpii cu apă sau alte lichide.
- Nu deschideți niciodată componentele electrice și nu introduceți obiecte în acestea. Astfel de intervenții reprezintă pericol de moarte prin electrocutare.
- Nu montați lampa pe o suprafață umedă sau conductoare!



Evitați pericolul de incendiu și de rănire

PERICOL DE VĂTĂMARE!



Verificați imediat după despachetare lampa cu privire la deteriorări.

- Nu montați lampa dacă sursa de iluminare și/sau sticla lămpii este defectă. În acest caz contactați punctul de service pentru a înlocui produsul.



PRECAUȚIE! PERICOL DE ARSURI DIN CAUZA SUPRAFEȚELOR FIERBINȚI!

Asigurați-vă că lampa este stinsă și că s-a răcit înainte de a o atinge, pentru a evita arsurile. Sursele de iluminare generează căldură puternică în zona capului lampei.

- Lăsați lampa să se răcească complet.
- Înlocuiți imediat sursa de iluminare defectă cu una nouă. Înainte de a schimba sursa de iluminare, scoateți întotdeauna siguranța sau opriți întrerupătorul.
- Nu lăsați lampa sau materialul de ambalare întins neglijent. Foliile/pungile din plastic, piesele din plastic etc. pot deveni jucării periculoase pentru copii.
-  Sursă de iluminare - A se utiliza doar într-un mediu uscat.
-  Această lampă nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.



Așa vă comportați corect

- Utilizați sursa de iluminare doar conform specificațiilor din capitolul „Date tehnice”.
- Montați lampa astfel încât să fie protejată contra umidității și murdăriei.
- Pregătiți cu atenție montajul și nu vă grăbiți. Pregătiți la îndemână toate componentele individuale și uneltele sau materialul necesar.
- Fiți întotdeauna atenți! Acționați tot timpul rațional și în cunoștință de cauză. Nu montați în niciun caz lampa, dacă nu vă puteți concentra sau dacă nu vă simțiți bine.

● Pregătire

● Unelte și material necesare

Uneltele și materialele menționate nu sunt cuprinse în pachetul de livrare. Este vorba despre indicații și valori

orientative. Structura materialului depinde de condițiile individuale la fața locului.

- Creion/unealtă de marcare
- Creion de tensiune cu 2 poli
- Șurubelniță
- Mașină de găurit
- Burghiu (diametrul 6 mm)
- Sculă de tăiat margini
- Scară
- Ciocan

● Înainte de instalare

Important: Conectarea electrică trebuie să se efectueze de către un electrician calificat sau de către o persoană instruită pentru aceasta. Aceasta trebuie să dețină cunoștințe referitoare la caracteristicile lămpii și prevederile privind conectarea.


- Înainte de instalare familiarizați-vă cu privire la toate instrucțiunile și figurile din acest manual, precum și cu modul de utilizare a lămpii.
- Asigurați-vă înainte de instalare că linia electrică la care se conectează lampa nu se află sub tensiune. Pentru aceasta, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).
- Verificați lipsa tensiunii cu ajutorul creionului de tensiune cu 2 poli.

● Punerea în funcțiune

● Montarea lămpii

- Scoateți [5] șuruburile vizibile [3] în lateralul carcasei de racordare și scoateți vinclul de montare [11] din partea din spate.
- Marcați găurile perforate cu ajutorul găurilor longitudinale prevăzute în vinclul de montare [11] pentru șuruburi.
- Faceți acum găurile de prindere (diametru 6 mm, adâncime cca. 40 mm). Aveți grijă să nu deteriorați cablul de alimentare.
- Introduceți diblurile [2] în găuri. Dacă este necesar, folosiți un ciocan pentru a vă ajuta.
- Fixați vinclul de montare [11] cu șuruburile livrate [4].

- Trageți furtunurile de protecție [9] peste cablurile L și N ale cablului de conexiune la rețea (extern) [1].
- Conectați acum cablul de conexiune al lămpii prin intermediul clemei lămpii [10] cu cablul de conexiune la rețea (extern) [1].

Indicație: aveți grijă să conectați corect conectorii individuali ai cablului de conexiune la rețea (extern): conductor de curent negru sau maro = simbol L, conductor neutru, albastru = simbol N, conductor de protecție, verde-galben = simbol .

- Înșurubați acum lampa cu ajutorul șuruburilor [3] cu vinclul de montare [11].
- Fixați ventuza [8] pe sticla sursei de iluminare [7].
- Cu atenție, introduceți sursa de iluminare [7] în fasung.
- Fixați sursa de iluminare GU10 [7], cu o jumătate de rotație spre dreapta. Verificați poziția corectă.
- Introduceți din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat de la cutia de siguranțe (poziția I).

Lampa dvs. este pregătită de funcționare.

● Orientarea spotului

- Modificați orientarea spotului [6] doar atunci când lampa este stinsă.
- Lăsați lampa să se răcească complet.
- Rotiți sau închinați spotul [6] în poziția dorită.

● Înlocuirea sursei de iluminare

AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Înainte de a înlocui sursa de iluminare, decuplați lampa de la rețeaua de curent. Pentru aceasta, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).

- Utilizați sursa de iluminare doar conform specificațiilor din capitolul „Date tehnice”.
- Lăsați lampa să se răcească complet.
- Scoateți sursa de iluminare defectă [7], fixând ventuza [8] la sursa de iluminare [7] și rotind cu atenție sursa o jumătate de cursă spre stânga.
- Introduceți noua sursă de iluminare [7], fixând ventuza [8] la sursă [7] și rotind sursa, cu atenție, o jumătate de cursă spre dreapta. Verificați poziția corectă.

- Introduceți din nou siguranța sau reporniți întrerupătorul automat din cutia de siguranțe (poziția I).

● Întreținere și curățare

AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Pentru curățare deconectați lampa mai întâi de la rețeaua de curent. Pentru aceasta, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).

AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Din motive de siguranță electrică lampa nu trebuie curățată niciodată cu apă sau alte lichide sau chiar să fie scufundată în apă.

PRECAUȚIE! PERICOL DE ARSURI DIN CAUZA SUPRAFEȚELOR FIERBINȚI!

Lăsați lampa să se răcească complet.

- Nu utilizați dizolvanți, benzină și alte produse similare. Lampa s-ar putea deteriora.
- Pentru curățare folosiți doar o lavetă uscată, care nu lasă scame.
- Introduceți din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat de la cutia de siguranțe (poziția I).

● Înlăturare



Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1–7: plastice/20–22: hârtie și carton/80–98: substanțe de conexiune.



Produsul, inclusiv accesoriile și materialele de ambalare sunt reciclabile și fac obiectul unei răspunderi extinse a producătorului. Eliminați-le separat la deșeurii, conform

Info-tri (informații despre sortare) ilustrat, pentru o mai bună tratare a deșeurilor. Logoul Triman este valabil doar pentru Franța.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoierul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

● Garanție și service

● Garanție

De la data achiziției primiți o garanție de 36 de luni pentru acest aparat. Aparatul a fost fabricat cu atenție și a fost supus unui control strict de calitate. În cadrul perioadei de garanție înălțăm în mod gratuit toate defectele de material sau de producție. Totuși, dacă identificați în perioada de garanție alte defecte, vă rugăm să trimiteți aparatul la adresa de service indicată cu indicarea următorului număr de articol: 14168405L/14168505L.

De la garanție sunt excluse defectele cauzate de o utilizare necorespunzătoare scopului, de nerespectarea manualului de utilizare, sau intervenția de către persoane neautorizate cât și piesele de uzură (de ex., corpul de iluminat). Prin serviciul de garanție nu se prelungeste și nici nu se înnoiește perioada de garanție.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Adresa de service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 GERMANIA
 Tel.: +49 29 61/97 12-800
 Fax: +49 29 61/97 12-199
 E-mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com

FR

Număr de serviciu gratuit:
 Tel.: 00800 / 27456637

IAN 439167_2210

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 439167_2210) ca dovadă de achiziție.

● Declarație de conformitate CE

Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare. Conformitatea a fost certificată. Declarațiile corespunzătoare și documentația se află la producător.

● Producător

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 GERMANIA

Легенда на използваните пиктограми	Страница 118
Въведение	Страница 119
Употреба по предназначение.....	Страница 119
Обем на доставката.....	Страница 119
Описание на частите.....	Страница 119
Технически данни.....	Страница 119
Безопасност	Страница 119
Указания за безопасност.....	Страница 119
Подготовка	Страница 121
Необходими инструменти и материали.....	Страница 121
Преди инсталацията	Страница 121
Пускане в действие	Страница 121
Монтиране на осветителното тяло.....	Страница 121
Насочване на спота.....	Страница 122
Смяна на източника на светлина.....	Страница 122
Поддръжка и почистване	Страница 122
Изхвърляне	Страница 122
Гаранция и сервиз	Страница 123
Гаранция.....	Страница 123
Гаранционни условия.....	Страница 123
Гаранционен срок и законови претенции при дефекти.....	Страница 123
Обхват на гаранцията.....	Страница 123
Процедура при гаранционен случай.....	Страница 123
Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване.....	Страница 124
Сервизно обслужване.....	Страница 124
Вносител.....	Страница 124
Сервизен адрес.....	Страница 125
Декларация за съответствие.....	Страница 125
Производител.....	Страница 125

Легенда на използваните пиктограми			
	Четете указанията!		Предупреждение за електрически удар! Опасност за живота!
	Това осветително тяло е предназначено за експлоатация само на закрито, в сухи и затворени помещения.		Това осветително тяло не е предназначено за външни димери и електронни превключватели.
 A.C. a.c.	Променливо напрежение (вид на тока и напрежението)		Правилни действия
	Ъгъл на излъчване: 36° нормално		Внимание! Опасност от изгаряне при допир до горещи повърхности!
V	Волт		Изхвърлете опаковката и уреда като отпадък в съответствие с правилата за опазване на околната среда!
Hz	Херц (честота)	h	Експлоатационен живот
W	Ват (активна мощност)		Опаковката се състои от 100 % рециклирана хартия.
	Защитни проводници	Ra	Индекс на цвето предаване
	Спазвайте предупрежденията и указанията за безопасност!		Източникът на светлина може да бъде сменен от клиента
	Температура на светлината в келвини		Източник на светлина - Използвайте само в суха среда.
IP20	Лампата има степен на защита „IP20“ и е предназначена само за вътрешна употреба в частни домакинства. Няма защита срещу проникване на вода.		Опасност за живота и опасност от злополука за бебета и малки деца!
	60% < 1s време за стартиране		Велпапе
	Полиетилен (ниска плътност)		Друг картон
Φ	Phi, светлинен поток		Хартия
Lm	Лумен	mA	Милиампери

LED осветително тяло за таван

● Въведение



Поздравяваме Ви с покупката на този нов уред. Вие избрахте висококачествен продукт. Моля, прочетете внимателно цялото ръководство за експлоатация.

Отворете страницата с изображенията. Това ръководство е част от продукта и съдържа важни указания за пускането в действие и употребата. Винаги спазвайте всички указания за безопасност. Преди пускане в действие проверете дали е налице подходящото напрежение и дали всички части са монтирани правилно. Ако имате въпроси или сте несигурни по отношение на боравенето с уреда, моля, обърнете се към Вашия търговец или към обслужващия сервиз. Съхранявайте грижливо това ръководство и при необходимост го предавайте на трети лица.

● Употреба по предназначение



Тази лампа е подходяща само за експлоатация в закрити пространства. Лампата може да бъде прикрепена към всички повърхности с нормален клас на запалимост. Този уред е предназначен за употреба само в домашни условия. Този продукт е предназначен за нормална експлоатация.

● Обем на доставката

Непосредствено след разопаковането проверявайте винаги комплектността на доставката, както и изправността на уреда.

- 1 светодиодна спот лампа, модел 14168405L / 14168505L
- 2 винтове (14168405L)
- 2 винтове (14168505L)
- 2 дюбели (14168405L)
- 2 дюбели (14168505L)
- 2 предпазни шлаухи
- 3 осветително тяло, GU10
- 1 вендуза
- 1 ръководство за монтаж и обслужване

● Описание на частите

- 1 Кабел за свързване към мрежата (външен)
- 2 Дюбели
- 3 Винтове за фиксиране (корпус за свързване)
- 4 Винт (монтажен ъгъл)
- 5 Корпус за свързване
- 6 Спот
- 7 Осветително тяло
- 8 Вендуза
- 9 Защитен шлаух
- 10 Лустер клема
- 11 Монтажен ъгъл

● Технически данни

Лампа:

Модел №:	14168405L / 14168505L
Експлоатационно напрежение:	230–240 V~, 50 Hz
Номинална мощност:	3x макс. 4,8 W
Клас на защита:	I
Степен на защита:	IP20

Осветително тяло:

Номинална мощност:	Светодиод GU10, 3 x макс. 4,8 W
Фасунга:	GU10

Този продукт съдържа източници на светлина от клас на енергийна ефективност „F“.

● Безопасност



Указания за безопасност

При повреди поради неспазване на настоящото ръководство за експлоатация отпадат всякакви гаранционни претенции! Не се поема отговорност за косвени щети! При материални или физически щети в резултат на неправилна употреба или неспазване на указанията за безопасност не се поема отговорност!



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И
ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА
ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!

Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване с опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите. Винаги дръжте децата далече от продукта.

- Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират произтичащите от това опасности. Деца не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката да не се изпълняват от деца без надзор.



Избягвайте опасност за живота от токов удар

- Електрическата инсталация да се изпълнява от правоспособен електротехник или от лице, инструктирано за работа с електрически инсталации.
- Преди всяко включване към електрическата мрежа проверявайте осветителното тяло и захранващия кабел за евентуални повреди. Никога не използвайте Вашето осветително тяло, ако установите каквито и да било повреди.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Повредените захранващи кабели означават опасност за живота поради токов удар. При повреди, за ремонти или други проблеми с осветителното тяло се обръщайте към обслужващия сервиз или специалист електротехник.

- Преди монтажа извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).
- Преди монтажа се уверете, че напрежението на електрическата мрежа отговаря на необходимото работно напрежение на лампата (виж „Технически данни“).
- Лампата задължително трябва да се пази от контакт с вода или други течности.
- Никога не отваряйте електрически работни средства и не поставяйте предмети в тях. Подобни намеси означават опасност за живота поради токов удар.
- Не монтирайте осветителното тяло върху влажна или проводяща основа!



Избягвайте опасност от пожар и нараняване

ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

Веднага след разопаковането проверете лампата за повреди.


- Не монтирайте лампата с дефектни крушки и/или стъкло на лампата. В този случай се свържете с обслужващия сервиз за подмяна.




ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ ПРИ ДОПИР ДО ГОРЕЩИ ПОВЪРХНОСТИ!

Уверете се, че осветителното тяло е изключено и изстинало, преди да го докоснете, за да избегнете изгаряния. Източниците на светлина се нагряват силно в зоната на главата на лампата.

- Оставете осветителното тяло да изстине напълно.
- Незабавно сменете дефектните източници на светлина с нови. Преди да смените осветителното тяло, винаги първо извадете предпазителя или изключете прекъсвача.
- Не оставяйте осветителното тяло или опаковъчния материал без надзор. Пластмасовите фолиа / торбички, пластмасовите части и т.н. могат да се превърнат в опасна играчка за децата.

-  Източник на светлина - Използвайте само в суха среда.

-  Това осветително тяло не е предназначено за външни димери и електронни превключватели.



Правилни действия

- Използвайте само осветителните тела, които са описани в глава „Технически данни“.
- Монтирайте осветителното тяло така, че то да е защитено от влага и замърсяване.
- Подгответе монтажа старателно и си отделете достатъчно време. Пригответе предварително прегледно и достъпно всички части и допълнителни инструменти или материали.
- Винаги бъдете внимателни! Винаги бъдете внимателни в това, което вършите и подхождайте разумно към работата. В никакъв случай не

монтирайте осветителното тяло, ако не сте достатъчно концентрирани или не се чувствате добре.

● Подготовка

● Необходими инструменти и материали

Посочените инструменти и материали не са включени в обема на доставката. Информацията е необвързваща и стойностите са за ориентация. Видът на материалите зависи от конкретните дадености на място.

- Молив/маркиращ инструмент
- 2-полюсен фазомер
- Отвертка
- Бормашина
- Бургия (Ø 6 мм)
- Клещи за диагонално рязане
- Проводник
- Чук

● Преди инсталацията

Важно: Електрическата инсталация да се изпълнява от правоспособен електротехник или от лице, инструктирано за работа с електрически инсталации. То трябва да познава характеристиките на осветителното тяло и разпоредбите за свързване.

- Преди инсталацията се запознайте с всички указания и фигури в настоящото ръководство и със самото осветително тяло.
- Преди монтажа се уверете, че няма напрежение на линията към проводника, към който трябва да бъде свързана лампата. За тази цел извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).
- Проверете за протичане на напрежение с 2-полюсен фазомер.

● Пускане в действие

● Монтиране на осветителното тяло

- Отстранете видимите фиксиращи винтове [3] странично на свързващия корпус [5] и хванете монтажната скоба [11] за задната страна.
- Маркирайте отворите за пробиване с помощта на предвидените за винтовете надлъжни отвори в монтажната скоба [11].
- Сега пробийте монтажните отвори (Ø около 6 mm, дълбочина около 40 mm). Уверете се, че захранващия кабел не е повреден.
- Вкарайте дюбелите [2] в отворите за пробиване. Ако е необходимо, си помогнете с чук.
- Закрепете монтажната скоба [11] с предоставените винтове [4].
- Издърпайте защитните шлаухи [9] върху L и N кабелите на захранващия кабел (външен) [1].
- Сега свържете свързващия кабел на лампата с помощта на лустерклема [10] със захранващия кабел (външен) [1].

Указание: уверете се, че сте свързали правилно отделните проводници на мрежовия свързващ кабел (външен): токопроводещ проводник, черен или кафяв = символ L, неутрален проводник, син = символ N, Защитен проводник, зелено-жълто = символ ⊕.

- Сега завийте лампата с помощта на винтовете [3] с монтажната скоба [11].
- Прикрепете вендузата [8] към стъклото на осветителното тяло [7].
- Внимателно поставете осветителното тяло [7] във фасунгата.
- Поставете осветително тяло GU10, [7] като внимателно го завъртите с половин оборот по часовниковата стрелка. Проверете за правилно положение.
- Поставете отново предпазителя или включете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение I).

Вашето осветително тяло е готово за употреба.

● Насочване на спота

- Променете подравняването на спота [6], само когато лампата е изключена.
- Оставете осветителното тяло да охлади напълно.
- Завъртете или наклонете спота [6] в желаната позиция.

● Смяна на източника на светлина

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

Преди смяна на осветителните тела разкачете лампата от електрическата мрежа. За тази цел извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).

- Използвайте само осветителните тела, които са описани в глава „Технически данни“.
- Оставете осветителното тяло да охлади напълно.
- Отстранете дефектното осветително тяло [7], като прикрепите вендуза [8] към осветителното тяло [7] и внимателно го завъртите с половин оборот обратно на часовниковата стрелка.
- Поставете новото осветително тяло [7], като закрепите вендузата [8] към новото осветително тяло [7] и внимателно го завъртите с половин оборот по часовниковата стрелка. Проверете за правилно положение.
- Поставете отново предпазителя или включете защитния прекъсвач в кутията за предпазителя (положение I).

● Поддръжка и почистване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

За да почистите лампата, първо я изключете от електрическата мрежа. За тази цел извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

С оглед на електрическата безопасност осветителното тяло никога не бива да се почиства с вода или други течности, нито да се потапя във вода.

⚠ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ ПРИ ДОПИР ДО ГОРЕЩИ ПОВЪРХНОСТИ!

Оставете осветителното тяло да изстине напълно.

- Не използвайте разтворители, бензин или др. подобни. Това би повредило лампата.
- За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
- Поставете отново предпазителя или включете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение I).

● Изхвърляне



Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците спазвайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и номера (b) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil et ses accessoires se recyclent

A déposer EN MAISON ou A déposer EN OCCASION

A déposer EN OCCASION

Les ampoules se recyclent

A déposer EN MAISON ou A déposer EN OCCASION

A déposer EN OCCASION

Points de collecte sur www.qualifiedemcoelectr.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil.

Points de collecte sur www.qualifiedemcoelectr.fr

Продуктът, включително принадлежностите и опаковъчните материали, са рециклируеми и подлежат на разширения обхват на отговорност на производителя. Събирайте отпадъците от тях разделно, следвайте изобразеното „Info-Iti“ (информация за сортиране) за по-добро третиране на отпадъците. Логото „Triman“ е приложимо само за Франция.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

● Гаранция и сервис

● Гаранция

Уважаеми клиенти,
за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл. 112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

● Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

● Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирания части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервис, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 439167_2210) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервисен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервис можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиса безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви

е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервис / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна kalkulация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервисно обслужване

Тел.: +49 29 61 / 97 12-800
Е-мейл: kundenservice@briloner.com

IAN 439167_2210

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиса.

Първо се свържете с горепосочения сервисен център.

Брилонер Лойхтен ГмБХ и Ко. КГ

Ам Шайнбах 14
59872 Мешед
ГЕРМАНИЯ

* Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на

продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

стойността на потребителската стока, ако нямаме липса на несъответствие;

значимостта на несъответствието;

възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предидна ал. 3–ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокт по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

За този уред получавате 36 месеца гаранция, считано от датата на покупката. Този уред е произведен с особена грижливост и е

подложен на обстоен контрол за качество. В рамките на гаранционния срок отстраняваме безплатно всички дефекти на материала и производствени дефекти. Ако по време на гаранционния срок се установят дефекти, изпратете уреда на адреса на сервиса, като посочите номера на артикула:

14168405L / 14168505L.

От гаранцията се изключват повреди поради неправилна употреба, неспазване на ръководството за експлоатация или намеса от неоторизирани лица, както и бързоизносващите се части (като напр. източник на светлина). След извършване на гаранционна услуга срокът на гаранцията не се удължава и подновява.

● Сервизен адрес

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ГЕРМАНИЯ
Тел.: +49 29 61/97 12-800
Факс: +49 29 61/97 12-199
електронна поща: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Номер за безплатни услуги:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 439167_2210

За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 439167_2210) като доказателство за покупката.

● Декларация за съответствие СЕ






















Този продукт отговаря на изискванията на действащите европейски и национални директиви. Съответствието е удостоверено с документ. Съответните декларации и документация се съхраняват при производителя.

● Производител

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ГЕРМАНИЯ

Λεξάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων	Σελίδα 128
Εισαγωγή	Σελίδα 129
Χρήση σύμφωνη με τις προδιαγραφές.....	Σελίδα 129
Περιεχόμενα παράδοσης.....	Σελίδα 129
Περιγραφή μερών.....	Σελίδα 129
Τεχνικά δεδομένα.....	Σελίδα 129
Ασφάλεια	Σελίδα 129
Υποδείξεις ασφαλείας.....	Σελίδα 129
Προετοιμασία	Σελίδα 131
Απαιτούμενα εργαλεία και υλικά.....	Σελίδα 131
Πριν την εγκατάσταση	Σελίδα 131
Θέση σε λειτουργία	Σελίδα 131
Συναρμολόγηση φωτιστικού.....	Σελίδα 131
Ευθυγράμμιση σποτ.....	Σελίδα 132
Αλλαγή φωτιστικού μέσου.....	Σελίδα 132
Συντήρηση και καθαρισμός	Σελίδα 132
Απόρριψη	Σελίδα 132
Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών	Σελίδα 133
Εγγύηση.....	Σελίδα 133
Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών.....	Σελίδα 133
Δήλωση συμμόρφωσης.....	Σελίδα 133
Κατασκευαστής.....	Σελίδα 133

Λεζάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

Λεζάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων			
	Διαβάστε τις οδηγίες!		Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος θάνατος!
	Το φωτιστικό αυτό είναι κατάλληλο για λειτουργία αποκλειστικά και μόνο σε εσωτερικούς, στεγνούς και κλειστούς χώρους.		Αυτό το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ροοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.
 A.C. a.c.	Εναλλασσόμενη τάση (είδος έντασης και τάσης)		Σωστός τρόπος συμπεριφοράς
 36° normal	Γωνία δέσμης: 36 ° κανονική		Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων από θερμές επιφάνειες!
V	Volt		Απορρίψτε τη συσκευασία και τη συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
Hz	Hertz (συχνότητα)	h	Διάρκεια ζωής
W	Watt (ενεργή ισχύς)		Η συσκευασία αποτελείται από 100 % ανακυκλωμένο χαρτί.
	Αγωγός γείωσης	Ra	Δείκτης απόδοσης χρωμάτων
	Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!		Το φωτιστικό μέσο μπορεί να αντικατασταθεί από τον πελάτη
 K	Θερμοκρασία φωτός σε Kelvin		Φωτιστικό μέσο - Χρήση μόνο σε στεγνό περιβάλλον.
IP20	Το φωτιστικό έχει βαθμό προστασίας «IP20» και προορίζεται αποκλειστικά για χρήση εσωτερικού χώρου σε κατοικίες. Δεν διαθέτει προστασία από τη διείσδυση νερού.		Κίνδυνος θάνατος και κίνδυνος ατυχήματος για νήπια και παιδιά!
 60% < 1 s	60 % < 1 δευτ. χρόνος έναρξης	 20 PAP	Κυματοειδές χαρτόνι
 04 LDPE	Πολυαιθυλένιο (χαμηλής πυκνότητας)	 21 PAP	Άλλα χαρτόνια
Φ	Phi, φωτεινή ροή	 22 PAP	Χαρτί
Lm	Λούμεν	mA	Μιλιαμπέρ

Φωτιστικό οροφής LED

• Εισαγωγή



Σας συγχαίρουμε για την αγορά της νέας σας συσκευής. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά ολόκληρες τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Ξεδιπλώστε τη σελίδα με τις εικόνες. Οι οδηγίες αυτές αποτελούν μέρος αυτού του προϊόντος και περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για τη θέση σε λειτουργία και τον χειρισμό. Λαμβάνετε πάντοτε υπ' όψιν σας όλες τις υποδείξεις ασφαλείας. Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ελέγξτε αν υπάρχει η σωστή τάση και αν έχουν εγκατασταθεί σωστά όλα τα μέρη. Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις ή δεν είστε σίγουροι για τον χειρισμό της συσκευής, απευθυνθείτε στο κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών. Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλή χώρο και παραδώστε τις σε τρίτους εάν χρειαστεί.

• Χρήση σύμφωνα με τις προδιαγραφές



Το φωτιστικό αυτό είναι κατάλληλο μόνο για χρήση εσωτερικά. Το φωτιστικό μπορεί να στερεωθεί πάνω σε όλες τις φυσιολογικά αναφλέξιμες επιφάνειες. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για ιδιωτική οικιακή χρήση. Το παρόν προϊόν προορίζεται για κανονική χρήση.

• Περιεχόμενα παράδοσης

Αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας, ελέγχετε πάντοτε την πληρότητα των περιεχομένων παράδοσης, καθώς και την άψογη κατάσταση της συσκευής.

- 1 φωτιστικό σποτ LED, Μοντέλο 14168405L / 14168505L
- 2 βίδες (14168405L)
- 2 βίδες (14168505L)
- 2 ούπα (14168405L)
- 2 ούπα (14168505L)

- 2 προστατευτικά λάστιχα
- 3 λαμπτήρας, GU10
- 1 βεντούζα
- 1 οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης

• Περιγραφή μερών

- 1 Καλώδιο τροφοδοσίας (εξωτερικό)
- 2 Ούπα
- 3 Βίδες στερέωσης (περίβλημα καλωδίωσης)
- 4 Βίδες (βάση τοποθέτησης)
- 5 Περίβλημα καλωδίωσης
- 6 Σποτ
- 7 Λαμπτήρας
- 8 Βεντούζα
- 9 Προστατευτικό λάστιχο
- 10 Κλέμμα
- 11 Βάση τοποθέτησης

• Τεχνικά δεδομένα

Φωτιστικό:

Αρ. μοντέλου: 14168405L / 14168505L
 Τάση λειτουργίας: 230-240 V~, 50 Hz
 Ονομαστική ισχύς: 3x μεγ. 4,8 W
 Κλάση προστασίας: I
 Βαθμός προστασίας: IP20

Λαμπτήρας:

Ονομαστική ισχύς: LED GU10, 3 x μεγ. 4,8 W
 Ντουί: GU10

Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει φωτεινές πηγές της κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης «F».

• Ασφάλεια



Υποδείξεις ασφαλείας


Σε περίπτωση ζημιάς λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών χρήσης, αίρεται η αξίωση παροχής εγγύησης! Για επακόλουθες ζημιές δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη! Η εταιρεία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση υλικών ζημιών

ή σωματικών βλαβών εξαιτίας μη ορθού χειρισμού ή μη τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας!

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ
ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με τα υλικά συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας από τα υλικά συσκευασίας. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους. Κρατάτε πάντοτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν.

- Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν καταλάβει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτή. Μην επιτρέπεται σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Απαγορεύεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

 **Αποφυγή κινδύνου θανάτου από ηλεκτροπληξία**

- Αναθέστε την ηλεκτρική εγκατάσταση σε εκπαιδευμένο ηλεκτρολόγο ή σε άτομο που διαθέτει την κατάλληλη κατάρτιση για εκτέλεση ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.
- Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο του ρεύματος ελέγχετε το φωτιστικό και το τροφοδοτικό καλώδιο για τυχόν βλάβες. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το φωτιστικό σας αν διαπιστώσετε οποιοδήποτε βλάβες.


 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Τα κατεστραμμένα τροφοδοτικά καλώδια ενέχουν κίνδυνο θανάτου από ηλεκτροπληξία. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε βλάβες ή προβλήματα ή σε περίπτωση που απαιτούνται επιδιορθώσεις στο φωτιστικό σας απευθυνθείτε στο Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών ή σε ειδικό ηλεκτρολόγο.

- Πριν από την τοποθέτηση αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη

προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση 0).


- Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου ανταποκρίνεται στην απαιτούμενη τάση λειτουργίας του φωτιστικού (βλ. «Τεχνικά χαρακτηριστικά»).
- Αποφύγετε την επαφή του φωτιστικού με νερό ή άλλα υγρά.
- Μην ανοίγετε ποτέ κανένα από τα μέρη του ηλεκτρικού εξοπλισμού και μην τοποθετείτε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα σε αυτά. Επεμβάσεις τέτοιου είδους εγκυμονούν κίνδυνο θανάτου από ηλεκτροπληξία.
- Μην εγκαταστήσετε το φωτιστικό σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα!

 **Αποφυγή κινδύνου πυρκαγιάς και τραυματισμού**

 **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!**



Αμέσως μετά την αποσυσκευασία, ελέγξτε το φωτιστικό για ζημιές.

- Μη συναρμολογείτε το φωτιστικό εάν τα φωτιστικά μέσα και/ή το γυαλί φωτισμού είναι ελαττωματικά. Στην περίπτωση αυτή επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για αντικατάσταση.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΚΑΥΤΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ!**

Πριν το αγγίξετε, βεβαιωθείτε ότι το φως είναι απενεργοποιημένο και έχει κρυώσει, για να αποφύγετε τα εγκαύματα. Τα φωτιστικά μέσα παράγουν ισχυρή θερμότητα στην περιοχή της κεφαλής λαμπτήρα.

- Αφήστε το φωτιστικό να κρυώσει εντελώς.
- Αντικαταστήστε αμέσως το ελαττωματικό φωτιστικό μέσο με ένα νέο. Πριν από την αλλαγή φωτιστικού μέσου, αφαιρέτε πάντα πρώτα την ασφάλεια ή απενεργοποιείτε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος.
- Μην αφήνετε το φωτιστικό ή το υλικό συσκευασίας χωρίς επίτηρηση. Οι πλαστικές μεμβράνες / σακούλες, τα πλαστικά μέρη κ.λπ. μπορούν να γίνουν επικίνδυνα παιχνίδια για τα παιδιά.

- 
 Φωτιστικό μέσο - Χρήση μόνο σε στεγνό περιβάλλον.
- 
 Αυτό το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ροοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.



Σωστός τρόπος συμπεριφοράς

- Χρησιμοποιήστε το φωτιστικό μέσο μόνο όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο "Τεχνικά δεδομένα".
- Εγκαταστήστε το φωτιστικό κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να προστατεύεται από υγρασία και ρύπους.
- Προετοιμάστε προσεκτικά την εγκατάσταση και διαθέστε επαρκή χρόνο. Προετοιμάστε εκ των προτέρων όλα τα επιμέρους μέρη και τα επιπλέον απαραίτητα εργαλεία ή υλικά, ώστε να είναι ευδιάκριτα και έτοιμα για χρήση.
- Να είστε πάντοτε προσεκτικοί! Προσέχετε πάντα τι κάνετε και να εργάζεστε πάντοτε με σύνεση. Μην εγκαταστήσετε σε καμία περίπτωση το φωτιστικό αν δεν μπορείτε να συγκεντρωθείτε ή αν δεν αισθάνεστε καλά.

• Προετοιμασία

• Απαιτούμενα εργαλεία και υλικά

Τα εργαλεία και υλικά που αναφέρονται δεν περιλαμβάνονται στα περιεχόμενα παράδοσης.

Πρόκειται για μη δεσμευτικά στοιχεία και τιμές που χρησιμεύουν για τον προσανατολισμό σας. Η ποιότητα του υλικού εξαρτάται από τις μεμονωμένες συνθήκες που επικρατούν στον χώρο.

- Μολύβι/εργαλείο σήμανσης
- Διπολικός ελεγκτής τάσης
- Κατσαβίδι
- Δράπανο
- Τρυπάνι (περ. Ø 6 mm)
- Πλαγιοκόφτης
- Σκάλα
- Σφυρί

• Πριν την εγκατάσταση

Σημαντικό: Αναθέστε την ηλεκτρική σύνδεση σε έναν εκπαιδευμένο ηλεκτρολόγο ή σε ένα άτομο που διαθέτει την κατάλληλη κατάρτιση για ηλεκτρικές εγκαταστάσεις. Τα άτομα αυτά θα πρέπει να γνωρίζουν τα χαρακτηριστικά των φωτιστικών και τους κανονισμούς σύνδεσης.

- Εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες και απεικονίσεις στις παρούσες οδηγίες χρήσης καθώς και με το ίδιο το φωτιστικό πριν από την εγκατάσταση.
- Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στον αγωγό, πάνω στον οποίο πρόκειται να συνδεθεί το φωτιστικό. Αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στο κουτί ασφαλειών (θέση-0).
- Ελέγξτε ότι δεν υπάρχει τάση με τη βοήθεια του διπολικού ελεγκτή τάσης.

• Θέση σε λειτουργία

• Συναρμολόγηση φωτιστικού

- Αφαιρέστε τις βίδες που είναι ορατές πλευρικά [5] στο περιβλήμα σύνδεσης [3] και τη γωνία συναρμολόγησης [11] στο πίσω μέρος.
- Σημαδέψτε τις οπές διάτρησης με τη βοήθεια των επιμηκών οπών [11] που προβλέπονται για τις βίδες στη γωνία συναρμολόγησης.
- Ανοίξτε τώρα τις οπές διάτρησης (διάμετρος 6 mm, βάθος περ. 40 mm). Βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημιά στο καλώδιο παροχής.
- Εισαγάγετε την καβίλια [2] στις οπές διάτρησης. Εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε ένα σφυρί για βοήθεια.
- Στερεώστε τη γωνία συναρμολόγησης [11] με τις παρεχόμενες βίδες [4].
- Περάστε τους ελαστικούς σωλήνες προστασίας [9] επάνω στα καλώδια L και N του καλωδίου παροχής ρεύματος (εξωτερικό) [1].
- Συνδέστε τώρα με τη βοήθεια της κλέμας ακροδεκτών το καλώδιο σύνδεσης του φωτι-

στικού [10] με το καλώδιο παροχής ρεύματος (εξωτερικό) [1].

Υπόδειξη: Βεβαιωθείτε ότι συνδέετε σωστά τους επιμέρους αγωγούς του καλωδίου παροχής ρεύματος (εξωτερικού): φάση, μαύρο ή καφέ = σύμβολο L, ουδέτερος, μπλε = σύμβολο N, αγωγός γείωσης, πράσινο-κίτρινο = σύμβολο ⊕.

- Βιδώστε τώρα με τη βοήθεια των βιδών το φωτιστικό [3] με τη γωνία συναρμολόγησης [1].
- Στερεώστε τη βεντούζα [8] στο γυαλί του φωτιστικού μέσου [7].
- Τοποθετήστε προσεκτικά το φωτιστικό μέσο [7] στην υποδοχή.
- Εισαγάγετε το φωτιστικό μέσο GU10 [7], στρέφοντάς το προσεκτικά μισή στροφή αριστερόστροφα. Επιβεβαιώστε τη σωστή θέση.
- Εισαγάγετε πάλι την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση I).

Το φωτιστικό σας είναι τώρα έτοιμο για λειτουργία.

• Ευθυγράμμιση σποτ

- Αλλάζετε την ευθυγράμμιση του σποτ [6] μόνο όταν το φωτιστικό είναι απενεργοποιημένο.
- Αφήστε το φωτιστικό να κρυώσει εντελώς.
- Στρέψτε ή γείρετε το σποτ [6] στην επιθυμητή θέση.

• Αλλαγή φωτιστικού μέσου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Για να αλλάξετε φωτιστικό μέσο αποσυνδέστε πρώτα το φωτιστικό από το δίκτυο ρεύματος. Αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στο κουτί ασφαλειών (θέση-0).

- Χρησιμοποιήστε το φωτιστικό μέσο μόνο όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο "Τεχνικά δεδομένα".
- Αφήστε το φωτιστικό να κρυώσει εντελώς.

- Αφαιρέστε το ελαττωματικό φωτιστικό μέσο [7], στερεώνοντας τη βεντούζα [8] στο φωτιστικό μέσο [7] και στρέφοντάς τη προσεκτικά μισή στροφή αριστερόστροφα.
- Τοποθετήστε το νέο φωτιστικό μέσο [7], στερεώνοντας τη βεντούζα [8] στο νέο φωτιστικό μέσο [7] και στρέφοντάς τη προσεκτικά μισή στροφή αριστερόστροφα. Επιβεβαιώστε τη σωστή θέση.
- Εισαγάγετε πάλι την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε ξανά τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση I).

• Συντήρηση και καθαρισμός

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέστε πρώτα το φωτιστικό από το δίκτυο ρεύματος. Αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στο κουτί ασφαλειών (θέση-0).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας απαγορεύεται αυστηρά ο καθαρισμός του φωτιστικού με νερό ή άλλα υγρά, όπως και η βύθισή του σε νερό.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΘΕΡΜΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ!

Αφήστε το φωτιστικό να κρυώσει εντελώς.

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα, βενζίνη κ.ά. Διαφορετικά θα μπορούσαν να προκληθούν βλάβες στο φωτιστικό.
- Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
- Εισαγάγετε πάλι την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση I).

• Απόρριψη



Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντομούσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά/20-22: χαρτί και χαρτόνι/80-98: σύνθετο υλικό.



Το προϊόν, συμπεριλαμβανομένων των παρελκόμενων και των υλικών συσκευασίας του, είναι ανακυκλώσιμο και υπόκειται στη διευρυμένη ευθύνη του παραγωγού. Να τα απορρίπτετε ξεχωριστά, ακολουθώντας τις πληροφορίες διαλογής που αναγράφονται (info-tri), για καλύτερη επεξεργασία των αποβλήτων. Το λογότυπο Tripan ισχύει μόνο για τη Γαλλία.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

• Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών

• Εγγύηση

Από τη στιγμή αγοράς της παρούσας συσκευής παρέχεται εγγύηση 36 μηνών. Η συσκευή κατασκευάστηκε προσεκτικά και έχει υποβληθεί σε αυστηρούς ποιοτικούς ελέγχους. Εντός του χρόνου εγγύησης επιδιορθώνουμε δωρεάν όλα τα ελαττώματα που οφείλονται στο υλικό και την κατασκευή. Αν μολαταύτα διαπιστώσετε ελαττώματα εντός του χρόνου εγγύησης, παρακαλούμε στείλτε τη συσκευή στην αναφερόμενη διεύθυνση του Τμήματος Εξυπηρέτησης Πελατών παραθέτοντας τον παρακάτω αριθμό προϊόντος: 14168405L/14168505L.

Από την εγγύηση αποκλείονται οι φθορές που προκύπτουν από ακατάλληλο χειρισμό, μη

τήρηση των οδηγιών χρήσης ή από επεμβάσεις μη εξουσιοδοτημένων ατόμων, καθώς και τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά (όπως π.χ. φωτιστικά μέσα). Η περίοδος εγγύησης δεν παρατείνεται ούτε ανανεώνεται από την υπηρεσία εγγύησης.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

• Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Τηλ.: +49 29 61/97 12-800
Φαξ: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Αριθμός δωρεάν εξυπηρέτησης:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 439167_2210

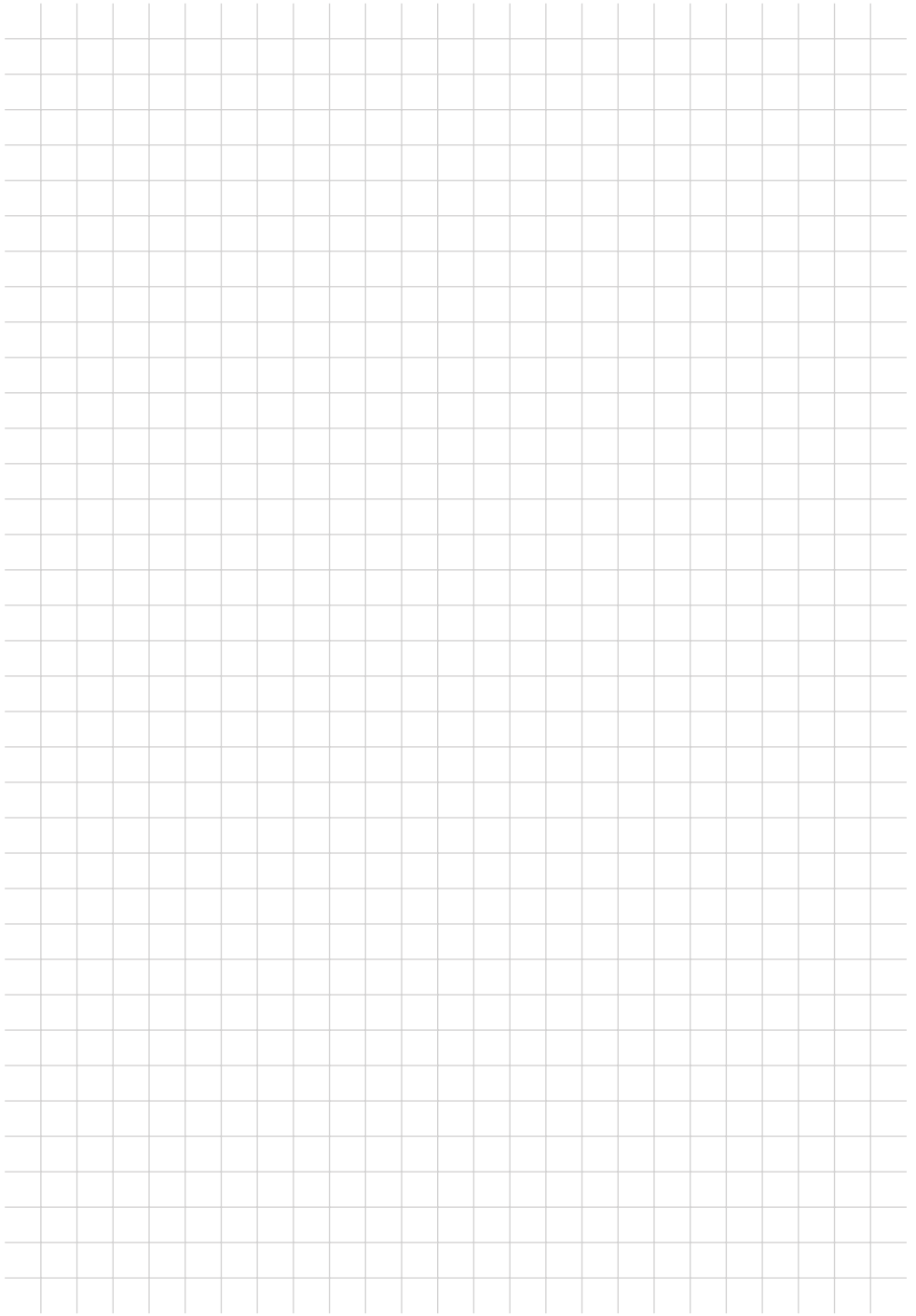
Για όλα τα ερωτήματα παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 439167_2210) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

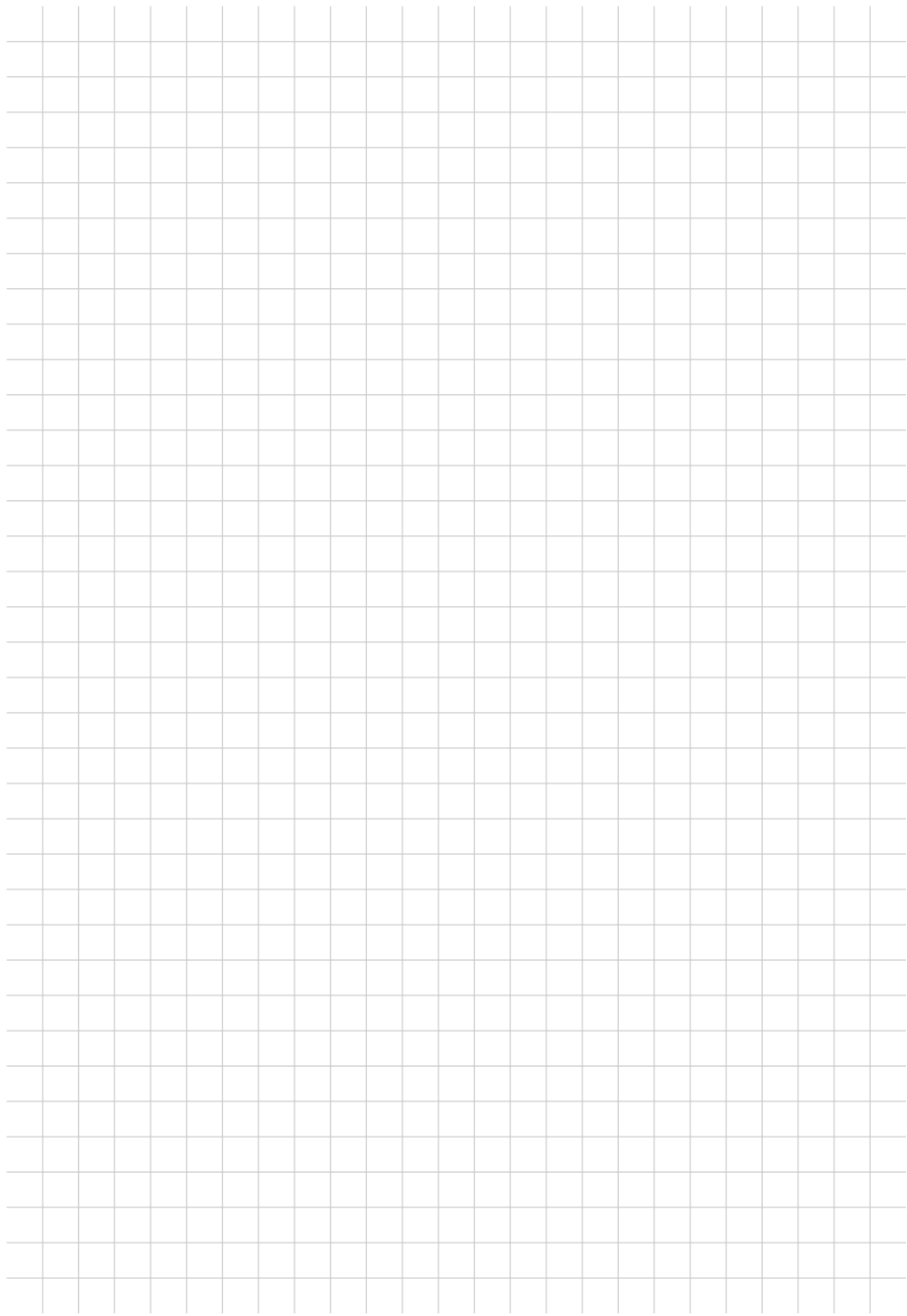
• Δήλωση συμμόρφωσης CÉ

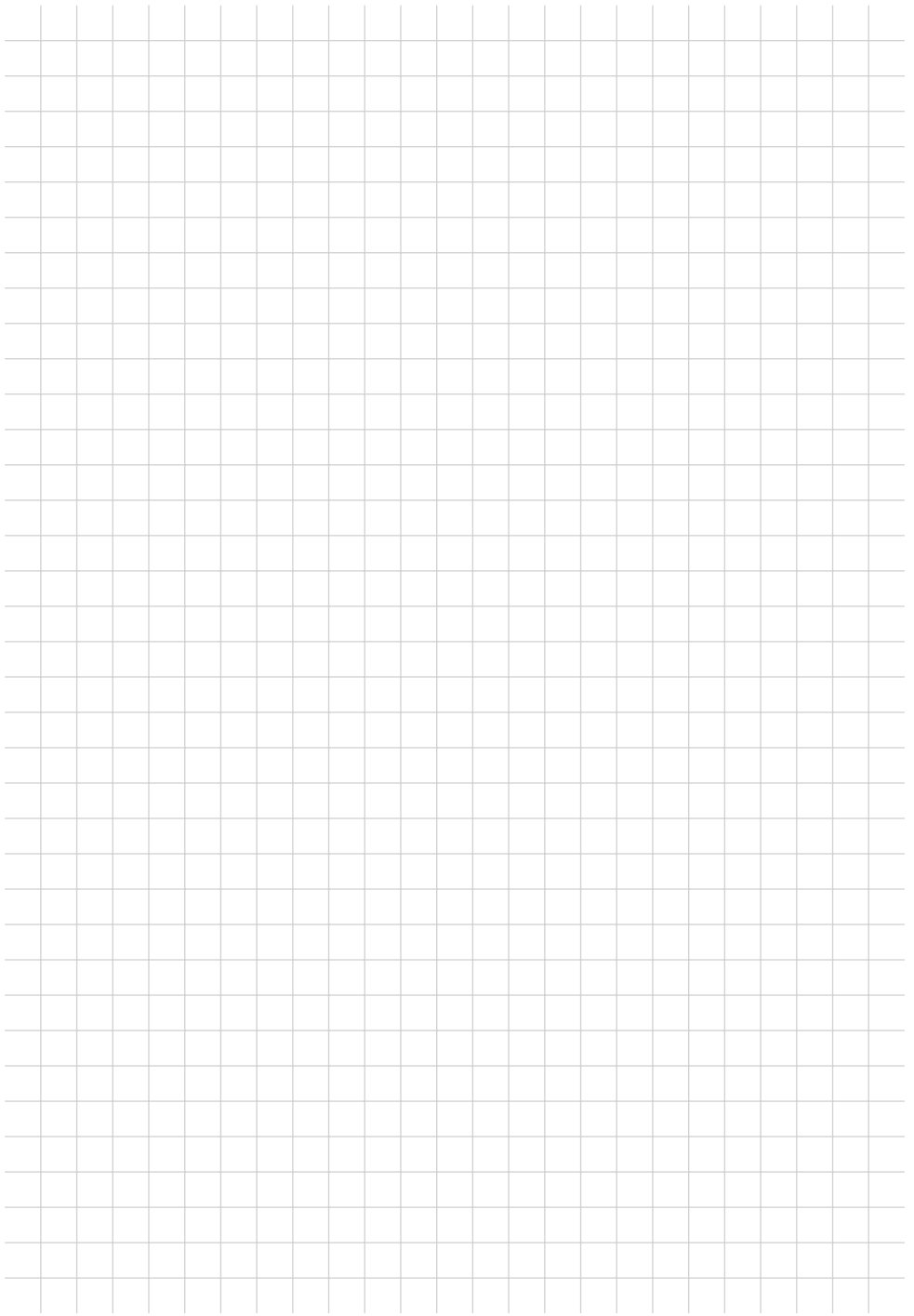
Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Η συμμόρφωση επιβεβαιώθηκε. Σχετικές δηλώσεις και σχετικά έγγραφα έχουν κατατεθεί στον κατασκευαστή.

• Κατασκευαστής

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA







BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Stand der Informationen • Last Information Update • Version
des informations • Stand van de informatie • Stan informacj •
Stav informací • Stav informácií • Estado de las
informaciones • Tilstand af information • Versione delle
informazioni • Információk állása • Stanje informacij • Stanje
informacija • Versiunea informațiilor • Актуалност на
информацията • Ημερομηνία έκδοσης πληροφοριών:
01/2023

Ident.-No.: 14168405L/14168505L012023-8

